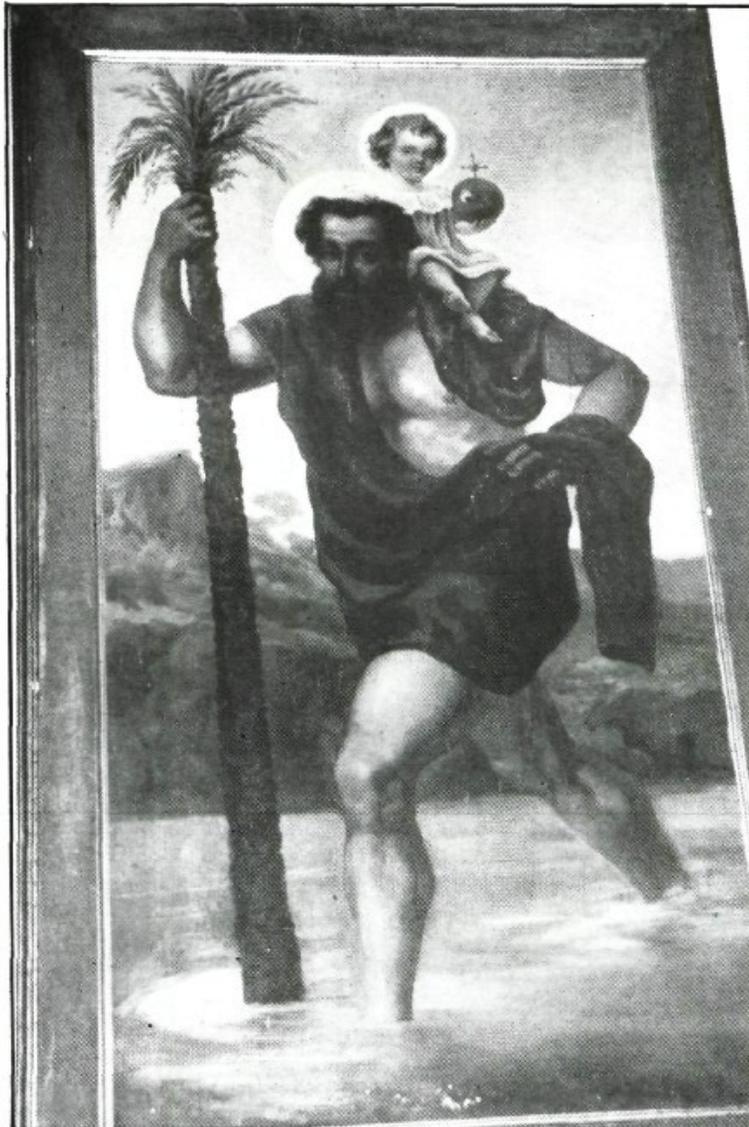




S'ARENAL DE MAR

DRINKS
CORONA

AÑO 1 - NUMERO 6 - 1 JULIO 88 - Precio 100 Ptes.



S. Cristòfol (Foto: Quintín)

La familia Canals Morro,
premio extraordinario
S'Arenal 88

Extra dedicado a las
fiestas de S. Cristóbal

Entrega de trofeos de la
U.D. Arenal

Entrevista con Miguel Vidal

PIAF
PUB

C/ BERGA, 6
07600 EL ARENAL



**INFORMACIÓN Y PUBLICIDAD**

Calle Amílcar, 16
Tels. 26 66 73 - 26 65 01
Plaza Mayor, nº 1 - Tel. 26 53 74

DIRECTOR:

Jaime Alzamora Bisbal

COORDINACIÓN-REDACCIÓN:

Tomeu Sbert Barceló

REDACTORES Y COLABORADORES:

Antonio Galmés Riera
Jordi Perelló Frontera
P. J. Llabrés
Tolo Sbert Nicolau
Mateu Monserrat Pastor
Antonio Pomar
M^a del Carmen Roca
José Alvarado
Nicolau Cassellas Flaquer
Arnaldo Tomás
Jordi Mulet
Dr. Mariano Rosselló Barbará
Jaime Morey

ILUSTRACIONES:

Tolo Riera

FOTOGRAFÍA:

Foto Quintín

EDITA:

Informacions Llevant, S.A.
Tel. 55 03 28

DEPÓSITO LEGAL

PM 23-1988

«S'Unió de S'Arenal» no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores ni se identifica necesariamente con la misma. La opinión de la revista se expresa únicamente a través el artículo Editorial.

Editorial**Sant Cristòfol**

Enguany, com molts d'anys passats, pareix ésser que, a força d'aidar molts un poc, les Festes, les Festes del Co-Patró de la Parròquia de S'Arenal, podran sortir un poc vitenques amb actes pel gust de quasi tothom, no cal aquí fer menció de cap, perquè en els papers se n'entemera tot el poble.

En les Festes del poble i organitzades per la gent del poble amb les eines amb les que se pugui comptar, els molts que just miren, que són tan necessaris per les Festes, com els que les fan, cal que tinguin en compte l'esforç que representa el posar en marxa qualsevol acte, sia el que sia i com és natural sense cobrar res, per divertir a la gent.

Qualcú, referint-se als que duen aquest trui, les té, en els millors del casos, per doiuts; però lo que hem de pensar i dir és: beneïts sien aquests doiuts, que almanco d'alguna manera intenten fer-nos oblidar els maldecaps de cada dia.

Un d'aquests dies mirant a Sant Cristòfol fit a fit, me va parèixer trobar-lo un poc trist i pensant i tornant pensar, crec que vaig caure en el motiu; però, perdonau-me Sant Cristòfol, jo no sé si n'és una heregia solsment pensar, que un Sant en la meua morada celestial part damunt els estels pugui estar trist. Si no hi estau, motiu teniu per estar-hi, al manco un poc, perquè Vos essent el Co-Patró de la Parròquia de S'Arenal, el vostre patronatge no s'acaba en el torrent dels Jueus, aquell de ses voreres rovellades, hauria d'arribar fins allà on arriben els dominis parroquials i aquestes, vostres Festes, pareixen ésser solsment del terme llucmajorer. Tant se'n val!

Noltros, el nostre nom ens obliga, a demanar als festers, que rebin amb els braços oberts a tots, vos necessiten perquè, ja havem dit abans, les Festes Populares les fan els que les fan, però no serien festes sino hi hagués molta gent que mira i canten tant els qui hi són per fer crítica, com els que se cansen les mans de fer mambelletes. Les Festes, són gent que vagi a l'aire, que visca moments sense els maldecaps que cada dia ens acompanyen. Aquests moments val bé la pena de viure'ls.

¡Què molts d'anys puguem assistir alegres a les nostres Festes i enguany que no compti!

Sant Cristòfol gloriós,
Vós que dau les passes llargues,
ajudau-nos en les tasques
de S'Arenal, d'unir-mos.

**EXCURSIONES**

BILLETES BARCO - AVION - ETC.

María Antonia Salvó, 38
Tels. 26 74 50 - 26 74 58

EL ARENAL

IMPRENTA

Gràfic Art

Tipografia - Offset

San Cristóbal, 116 Tel. 26 89 64
EL ARENAL (Mallorca)

Por María del Carmen Roca

Vivencias de un Lluchmayorense

En la sobremesa, en medio de la modorra que le invadía, escuchó con sobresalto aquellas palabras tajantes y definitivas:

«-¡Está decidido! ¡Nos vamos a vivir al Arenal! Hay que empezar a empaquetar las cosas para su traslado: la ropa, los libros, los utensilios de la cocina, los muebles,... Dentro de quince días se abre el Hotel y es mejor que ya estemos instalados. Es, podría decirse, uno de los primeros hoteles importantes, de lujo, que se abre en esta zona en los últimos años. Me han pedido, más aún, me han rogado que vaya de camarero y he aceptado. El sueldo es muy bueno y el trabajo descansado».

Quien así hablaba, era un hombre de unos treinta y cinco años, alto, delgado, de buena presencia y poseedor de unos ojos repletos de picardía. En otras ocasiones durante todo el invierno, le había oído expresar sus deseos de cambiar de vida, de trabajar allí, de irse a vivir lejos del pueblo. Pero él, un chico de unos once años no había parado mientes en ello, le había escuchado como quien oye la radio, como si aquello no fuera con uno. No se le había pasado por la cabeza que, el que su padre cambiara de trabajo, que dejara su empleo de zapatero en una de las fábricas más importantes del pueblo, conllevara que toda su familia, él incluido, tuvieran que dejarlo y marcharse a vivir a otro lugar que, aunque cercano, no sería lo mismo.

¿Abandonar el pueblo? ¿Trasladarse a vivir en otra parte? ¿Dejar sus amigos y las cosas queridas para emprender una nueva vida? No le hacía gracia la idea, no le apetecía nada, nada,...Pero, ¿Quién era él para protestar y oponerse a

lo que su padre mandara? Este era el cabeza de familia y como tal máximo responsable de su bienestar, de su desarrollo y de su progreso; los demás eran seres que compartían su vida sin poder de decisión y también sin conciencia real de lo difícil que el llevar adelante un hogar.

¡Ya veréis que precioso es! ¡Lo han construido junto a la carretera, a la orilla del mar! Desde allí se divisa toda la bahía; y el mar, con sus verdes y azules; y las olas que, plácidamente acarician la arena. Nuestros turistas lo aprecian de verdad, por esto vienen en busca del sol y de nuestras aguas tan limpias y transparente.

La mujer asentía feliz. Y comentaba los pasos que debía realizar para que todo aquello de la mudanza se resolviera con un mínimo de problemas. A él la ilusionaba también, empezar una nueva vida. Creía, de verdad, que podría ser un principio para mejorar su situación económica, para

salir de la situación de estrechez, de la penuria y el sacrificio que habían sobrellevado hasta ahora y que era la norma de sus progenitores y de muchísimas más familias. Quizá el turismo les brindara un estilo de vivir más acorde con sus aspiraciones. Tal vez podrían ahorrar lo suficiente para tener su propia casa, con una bonita cocina, cuarto de baño; todo embaldosado y fácil de limpiar. y amueblada con muebles modernos y elegantes. No exigía mucho más, sino poder pagar los estudios a su hijo, que prometía mucho. «Es muy espabilado, muy ocurrente, listo y bueno como ninguno», decía su madre.

-¡Habrà que avisar a la agencia para el traslado de los muebles! ¡Y empaquetar la ropa! Lo último pueden ser las camas...

El niño ya no la escuchaba. Su mente no cesaba de dar vueltas una y otra vez a lo que este hecho iba a representar en su vida. A él le gustaba vivir en Lluchma-

yor, aquí jugaba a la pelota, o a indios, o a lo que fuera. Tenía a sus compañeros, con los que compartía muchas horas del día. Iba al campo con los abuelos, con el carro tirado por el brioso caballo. ¡Lo que disfrutaba de ir en él y llevar las riendas y hacerlo correr al trote, mientras el abuelo le daba las lecciones pertinentes...! ¡Era de los más veloces cuando quería! Si estaba descansado emprendía veloz carrera, con la crin al aire balanceándola al compás de sus pisadas. Llamaba la atención su noble silueta repleta de prestancia y dinamismo. ¿Hay algún animal más estilísticamente bello y bien formado que el caballo? «No, -se decía-. Y añadía,- ni ningún caballo es tan rotundamente hermoso como el del abuelo. Además, éste me conoce, reconoce mi voz, cuando le llamo. Relincha y levanta las orejas en prueba de su alegría. Yo le quiero, y él también a mí». Y tenía razón en todo.

(Continuará)



Plaça abans de l'any 1920

Infórmese

Lo más importante es la salud

En esta ocasión les vamos a hablar de prostatismo. En el pasado número lo hicimos tratando la temática de la infertilidad de la pareja. Son diez preguntas y sus correspondientes respuestas, todo pensado para orientar y ayudar al lector. Lean a continuación el resultado de este análisis. Los problemas de prostatismo son cada vez más frecuentes.

1ª.-¿Qué es la próstata?

La próstata es una glándula que tiene el hombre, situada justo debajo de la vejiga. Alrededor de los 50 años en ocasiones empieza gradualmente a crecer y es entonces cuando puede ocasionar problemas.

2ª.-¿Qué alteraciones pueden producirse en la próstata?

A.- Hipertrofia: es el agrandamiento de la próstata a expensas de un nuevo tejido (BENIGNO) conocido como adenoma, al crecer la próstata comprime a la uretra y dificulta el normal vaciado de la orina.

B.- Prostatitis: es la infección de la glándula prostática. Además de las molestias propias de la infección puede dar lugar a un empeoramiento de los síntomas de la hipertrofia y originar ardor en el momento de

orinar y/o al eyacular.

C.- Cáncer: Aunque el cáncer de próstata puede presentar síntomas de obstrucción, en su inicio es muchas veces sintomático. La localización de la próstata permite al médico palparla fácilmente. Toda persona mayor de 50 años debería someterse a una revisión anual por un urólogo (diagnóstico precoz del cáncer). El 90% de los casos de cáncer de próstata pueden descubrirse de esta forma.

3ª.-¿Cómo sabré que tengo un problema de próstata?

Puede usted notar que orina con más frecuencia durante el día o que tiene que levantarse durante la noche. Puede notar dificultad para empezar a orinar o perder fuerza en el chorro. Si estos síntomas han pasado desapercibidos puede incluirse en retención, es decir no poder orinar.

4ª.-¿Qué debo hacer en caso de padecer dichos síntomas?

Para prevenir que empeoren, no beba demasiado, haga vida sana y orine cuanto tenga necesidad (no se contenga). Si van en aumento es necesario un tratamiento urgente, para evitar daños mayores en vejiga y riñón. Acuda a su mé-

dico.

5ª.-¿Cuál es el papel de su médico?

Aparte de su criterio personal, le hará una historia clínica detallada, posteriormente un examen físico completo incluyendo la exploración prostática y un tratamiento adecuado. Tenga confianza y siga sus indicaciones.

6ª.-¿Cuándo debe operarse la próstata?

Si a pesar del tratamiento médico seguido usted no vacía completamente la vejiga, sigue teniendo que levantarse por la noche... etc. o si se queda en retención de orina tendrá que operarse.

7ª.-¿Qué exploraciones suelen hacerse antes de la operación?

Son todas exploraciones rutinarias y consisten en análisis completos de sangre y orina, radiografías de tórax, riñón y vejiga y/o ecografía y electrocardiograma.

8ª.-¿Qué es la prostatectomía?

Es una operación en la que se extrae el tejido adenomatoso. Existen 2 tipos de prostatectomía:

A.-La resección trasuretral (R.T.U.) consiste en extirpar la próstata a través de la uretra con un instrumento especial llamado Resec-

toscopio; no existe incisión externa.

B.-Prostatectomía abierta: extirpación de la próstata a través de una incisión en el bajo abdomen. El urólogo decidirá que procedimiento es el mejor para usted dependiendo de varios factores como tamaño, posición y otros problemas médicos adicionales que pueda tener (obesidad, cardiopatías... etc.)

9ª.-¿Qué sucede después de la intervención?

Usted llevará un cateter en la vejiga para recoger la orina que se retirará 24 horas después de que la orina sea clara. Es habitual después de la operación eliminar orina mezclada con sangre.

10ª.-¿Se estudia la próstata después de extirparla?

Sistemáticamente se suele analizar la próstata extraída mediante un estudio Anatómico-Patológico y según el resultado se le indica el tratamiento más adecuado a seguir.

Resumen:

Debido a que actualmente se vive más años, los problemas de próstata son cada vez más frecuentes. Seguros procedimientos quirúrgicos y tratamientos adecuados permiten a muchos hombres vivir confortables el resto de su vida.

DISCOS - RECORDS - SCHALLPLATTEN - DISQUES

COMPACT - DISC

Discosilba



Amilcar, 10 A - Tel. 262435
EL ARENAL (Mallorca)

BOUTIQUE

BLANCO y NEGRO

- MODA CENTER -

Calle Milan Nº.7
Telf. 26 53 26

07600 El Arenal
PALMA DE MALLORCA

Fray Junípero ... ¿Fué un «duro»?

ROMA LOCUTA.

J. Morey

Ahora, un año más tarde, Roma ha anunciado que en el próximo mes de septiembre, para gozo y profunda alegría del pueblo mallorquín, la beatificación -tantos años esperada y deseada- tendrá lugar en la misma Basílica de San Pedro de Roma. Ha sido como si nos hubieran quitado un peso de plomo de encima, levantada una losa pesada que nos oprimía. La respuesta, sabiamente ponderada, ha llegado en el momento oportuno: deshacer el entuerto, mantener incólume la virtud heroica de nuestro Fray Junípero, y rechazar de una manera diáfana y rotunda el maquiavélico montaje levantado en contra de la santidad de nuestro paisano.

El grupo mallorquín que se desplazó el año pasado a California, cuyo viaje, a su regreso fue contestado, en una fuerte polémica, que levantó ampollas, por supuestos gastos no autorizados, del erario balear, podrá ahora de nuevo reemprender el camino, más numeroso si cabe, - al mil por uno- porque Roma nos cae más cerca que la lejana California, y al igual que nuestros hermanos ibicencos, con motivo de la beatificación del Padre Palau, organizar unos numerosos peregrinajes, en avión, barcos y autobuses, y participar así del esplendor de la gran fiesta romana, -mallorquina- y regresar con el corazón hechindo de gozo y satisfacción por el acontecimiento histórico vivido, y por haberse derrumbado, de una vez para siempre, la leyenda negra que entorno a la figura y vida de nuestro beato alguien intentaba tejer, atizar y fomentar.

ACCIONES BUENAS, UNAS... Y OTRAS SIN BRILLO, ANODINAS

No queremos entrar en polémica, ni tampoco pretendemos dogmatizar. Nada más lejos de nuestro pensamiento. Dios nos libre de ello. Tampoco deseamos imponer a nadie, incluso a aquellos que sostienen la idea de la dureza del Padre Serra en su ministerio, nuestros criterios, ni pretendemos afirmar que los nuestros son los únicos y auténticamente válidos. A cada uno lo suyo. Intentamos tan sólo dejar patente y poner de manifiesto unos pensamientos que, a raíz de lo sucedido en California, y ahora ante la proximidad de la ensalzación de la figura de nuestro Fray Junípero, se nos han ido ocurriendo, y sobre todo porque la mayoría de periodistas de la parte foránea de Mallorca, en la que está incluida nuestra publicación S'UNIÓ DE S'ARENAL, decidió elegirle como Patrono y Protector de dicha Asociación. Iniciativa que nos parece laudable y digna de todo encomio.

Se puso en tela de juicio la santidad y heroicidad de Fray Junípero, y al salir a la palestra en su defensa, no nos vá nada en ello, ni somos de Petra ni pertenecemos a la orden franciscana, sólo pretendemos, como buenos y auténticos mallorquines y católicos, que quede bien claro, que nuestro compatriota tuvo defectos, -como mortal que fué-, como cualquiera de nosotros; tuvo sí sus pros y sus contras, acciones buenas, generosas y heroicas, y otras que, tal vez, fueron anodinas, de horas bajas, sin brillo y vulgares. Y, es evidente, que todos los hombres emitentes de la

Iglesia Católica, a los que convenimos llamar beatos o santos, según sea el escalafón o peldaño a que la Iglesia los haya ascendido, cometieron ciertamente, a lo largo de sus vidas, - unos más y otros menos-, errores y fallos. ¿Quién es el exento, y quién puede echar la primera piedra?. De uno tan sólo sabemos, con certitud teológica, y de su madre santísima, por declaración dogmática, que no incurrieron en pecado alguno y estuvieron limpios de toda culpa. Fueron considerados «perfectos» en toda la extensión de la palabra. De los restantes mortales, -Fray Junípero entre ellos, ¿Por qué no? - no se puede predicar lo mismo. Todos, sin excepción alguna, tuvieron sus defectillos, su manera particular de ser, y aquello de que San Fulanito o San Mengano nacieron santos ya desde el mismo seno de sus madres y que cuando se amantaban olían a pura santidad, son historias que pertenecen a la leyenda áurea, que en la edad media enfervorizó a miles



San Francisco de la Porciúncula de la Playa de Palma. A sus pies, el autor del presente artículo acompañado del P. Mariano Cerdá, de Bilbao, Misionero de SHABA, antigua KATANGA, en la Rep. del Zaire.

de cristianos y ocupó sus largas veladas, a defecto de nuestras radios, T.V. y demás audio-visuales, que nos atosigan tan pesadamente hoy.

(Continuará)

Así era Fray Junípero Serra

Cuando iban los gentiles (paganos) a visitar al Padre Serra, que no era raro el día en que dejaban de hacerlo, atraídos de curiosidad, o de los regalos que les hacía, era lo primero que practicaba persignarlos por su propia mano, y después les hacía adorar la Santa Cruz y, concluidas estas santas ceremonias, los regalaba, ya con comida que les mandaba hacer de trigo o maíz cocido con atole hecho de dichas harinas, o ya con abalorios y procuraba agasajarlos cuando podía, aprendiendo con ellos el idioma. Iban también a visitarlo nuevos cristianos, que pedían permiso al P. Crespí para ir (como decían) a ver al Padre viejo, y con ellos tenía sus delicias, mostrándoles mayor cariño que si por naturaleza fuesen sus hijos. Enseñóles a que saludasen a todos con las devotas palabras amar a Dios, y se extendió de tal manera que hasta los gentiles decían esta salutación.

(De la Biografía de Fray Junípero, escrita por su discípulo el P. Palou)

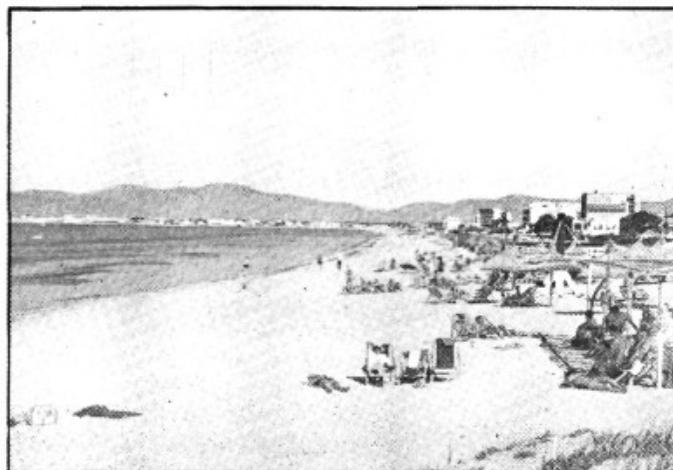
La playa de arenas de oro (II)

J. Morey

Al enorme y largo muro de contención, que nos recuerda un parapeto o trinchera de nuestra triste guerra del treinta y seis, a los balnearios, que no tienen sentido ni razón de existencia, se les unieron unas casetas prefabricadas, de mal gusto, de la gloriosa Cruz Roja española. Y para colmo de desdichas levantaron un torreón en primera fila, desafiante y altanero, vigilante perenne del horizonte en los días de tormenta y peligro para los veraneantes y bañistas. Todos quisieron hacer su agosto, incluso la telefónica plantó sus casetas de madera, en medio de árboles y jardines, entre las flores, para demostrar que ella también quería colaborar y sumarse al grupo de los que buscaban la perdición definitiva, con aquel crimen ecológico, de la playa de Palma.

Tanto dislate no era posible realizarlo en un espacio tan reducido de tiempo. Los inteligentes técnicos, ingenieros y arquitectos, que confeccionaron y programaron tales ordenamientos, después de tal feliz y fecundo parto, debieron dormir tranquilos, muy satisfechos por la labor y esfuerzos realizados. ¡Habían consumado su obra! Sólo faltaba, que como nuevos Miguel Angel, contemplando extasiados su criatura, le dieran un martillazo al par que le gritaran como el artista a su Moisés: ¡Parla! Y... qué cosas tan horrendas no hubiera respondido nuestra plácida playa de Palma, la menor tal vez: Me habéis asesinado!

Pero, corremos un peligro. Tanta banderilla clavada despiadadamente y sin control sobre el dorso de nuestro toro, que es nuestra playa, puede originar su muerte prematura. La gallina de los huevos de oro de



La playa hace 20 años

la leyenda puede pereceros antes de lo previsto. Y el oro que, en abundancia de fuente cayó sobre nuestras latitudes, puede abandonarnos y marcharse a otras regiones y parajes naturales aún más sanos y exentos de intoxicación.

Arenas purísimas eran, y son aún ahora las de la playa del Arenal, con muchos más quilates que las que un día pisé y ví allá en los montes de Kigulube, en las selvas del Congo.

Había llegado yo cansado por el largo trayecto, y -que el lector perdona esta pequeña digresión- agotado por el camino rocoso, con enormes hoyos, y por el andar lento y penoso de nuestra jeep que no llegaba a alcanzar la máxima de treinta a la hora, tan malo era el piso de la pista de selva que atravesábamos. Jadeante y sudoroso, una vez llegados al poblado indígena, pedí a mi acompañante moreno, que me indicara un lugar idóneo, un río sin peligro de caimanes o cocodrilos, donde pudiera lavarme un poco y ponerme a remojo para refrescarme. Me enseñó un sitio adecuado. Descendí, entre la maleza alta, y exuberante, lentamente, pues el terreno era fangoso y resbaladizo.

De pronto, un ruido seco me detuvo. Alguien se había movido brusca y súbitamente. ¿Un animal? ¿Un caimán? Tomé coraje y grité el saludo ritual de las gentes: ¿Hodi?, y una voz, haciéndome eco al unísono, me respondió: ¿Nani?, ¿quien va?. Me presenté, y ante mis ojos apareció un atlético mozalbeta, desnudo, que trabaja con un gran plato metálico en la mano, y cerca de él, muy cerca, clavada en el suelo, estaba su afinada lanza, cuya punta de hierro brillaba a la luz de un duro sol de justicia. Serían las dos o las tres de la tarde.

Y la lanza ¿qué misión tenía allí erguida, en perenne vigilancia? Era evidente que si algún emisario de la administración, de los que pululaban por aquellas regiones para ejercer su control, hubiera osado detenerle y apresarle por trabajar en una labor prohibida por la ley, entonces yo se la hubiera clavado en la frente me respondió el adolescente. Más tarde hubiera echado el cuerpo al agua para que los cocodrilos, río abajo, hubieran celebrado un macabro y suculento festín.

La playita era pequeña,

un simple recodo del río. Al ver que algunas de las pajas de oro, por distracción se le escapaban, yo pronunciaba un suspiro de queja, y él, sereno y tranquilo, me respondía: No, no te preocupes, ya caerán otras en el plato. Una a una las iba depositando sobre una gran hoja de bananero, y al impacto del sol, brillaban refulgentes como si se tratara de un espejo roto en mil fragmentos. Arenas de oro... pajitas de oro... Aquello se acumulaba en mi mente y me traía el recuerdo de aquella otra pepita, -¿pepota?- que pocos años atrás, muy cerca de aquel lugar, en Kamituga, habían unos hombres encontrado, y que al presentarla en el comptoir de la mina belga para su peso, superó los sesenta quilos de finísimo oro. Unas cajetillas de tabaco negro fueron la recompensa que recibieron por el fabuloso hallazgo. ¡La pepita más grande del mundo! Una copita de aquel fantástico boniato se expone en el Museo de arte tropical de Tervuren en Bruselas.

Todo lo dicho nos atañe realmente a nosotros. Guardemos nuestra pepita de oro, como si de las niñas de nuestros ojos se tratara. Conservemos sus áureas arenas preciosas lo más celosamente posible. Lo hecho ya está hecho. Intentemos deshacer los entuertos pasados para que ella recobre su vitalidad y belleza primitivas, porque es evidente que ella es -nuestra playa,- la fuente de riqueza principal y esencial del gran complejo turístico de la zona arenalencia. Y que nuestra gallina de huevos de oro los siga poniendo, para bien y alegría de todos los moradores de la playa del Arenal, PLAYA DE ... ARENAS DE ORO.

Sant Cristòfol en nuestra portada

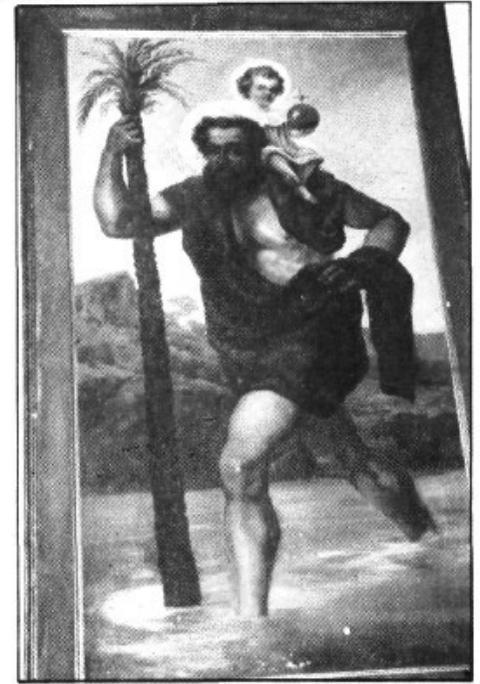
Sant Cristòfol és el co-patró de l'Església de S'Arenal, per això sempre heu vist, a la dreta del nínxol central, on hi ha la imatge de la Mare de Déu, un gran i artístic quadre d'aquest Sant que ha pintat i regalat el pintor i artista llucmajorer Sr. Francesc Salvà de l'Alapassa i Ripoll. A dins aquella petita església aquell quadre és molt vistós ja sia per la seva grandària o pel seu colorit amb la figura de Sant Cristòfol agigantada portant una gran palmera a la mà i el Bonjesuset damunt les espatlles a qui ajudava a passar un riu.

La nostra exímia poetessa. Maria

A. Salvà, germana de l'artista pintor autor d'aquest quadre, dedicà a Sant Cristòfol aquesta octava:
Sant Cristòfol, portador,
de Crist, talla de gegant,
que, pel riu anau passant,
d'un fasser n'heu fet bastó:
si dels anys per la maror
el gaiato ja m'espera,
dau-me'n un que es torn palmera
dins la cèlica blavor.

Segons diuen, la poetessa escrigué aquesta «octava» veient el seu germà pintar aquest quadre

M.M.P.



Cada quincena un hombre del turismo

¿Quién es quién en el turismo de la Playa de Palma?

(Por Grimbert)

Juan Bauzá Barceló nació en Villafranca de Bonany, el día 6 de junio de 1948. Está casado, tiene una hija.

Es el director del hotel Timor desde hace ocho años y antes estuvo ocupando cargos como son, director del Hotel Borneo de Cala Millor; sub-director de los hoteles Pinet Playa de San Antonio Abad de Ibiza; sub-director hotel Sumba de Cala Millor; contable general del hotel Forte Cala Viñas y director del hotel Java, de Ca'n Pastilla.



J. Bauzá

Es técnico en Empresas Turísticas.

Diplomado, entre otras cosas, en gerencia por la Escuela de Hostelería.

Pertenece a la Asociación Nacional de Directores de hotel, cuya delegación en Balears desempeña

Bartolomé Martí Puigserver.

Asimismo pertenece a la Asociación Mundial para la Formación Profesional Turística (AMFORT).

Juan Bauzá Barceló es regidor del Ajuntament de Palma, estando en el grupo de la oposición. De haber tenido mayoría de derecha, Bauzá Barceló, desempeñaría la responsabilidad de teniente de alcalde de turismo.

Es una persona muy amable, abierta totalmente al diálogo, enamorado de su profesión hotelera, y que

la historia de la Playa de Palma deberá guardarle una página de oro, por su gran visión de futuro demostrada a lo largo de su estancia entre nosotros y, sobre todo por su gestión ininterrumpida en buscar apoyo y unidad para conseguir recuperar la buena imagen internacional de la Playa de Palma, Can Pastilla y S'Arenal. El tiempo, fiel justiciero, deberá premiar cual corresponde el gran trabajo de este hombre. Su visión de futuro es amplia y generosa en beneficio común.



Mate. Eléctrico - Sonido
Imagen - Video Club

COMERCIAL **Ruiz**

Nuevo Local:

Exposición: Muebles, Objetos Regalo y Decoración
C. Gaspar Rui-Ian Garcías 20
(Frente Ambulatorio Arenal)

Botánico H. Bianor. 22
Tel. 26 65 88 - Baleario 8
07600 EL ARENAL



INSTALACIONES ELECTRICAS

Instaladora **2007** S.A.

- Reparaciones en general
- Proyectos y presupuestos

Ctra. Militar, 258 (esq. Asdrúbal) - Tel. 26 35 75 - EL ARENAL (Mallorca)

El Batle de Lluçmajor, fou notícia

El pasado día 20 por la mañana nos encontramos en S'Arenal con D. Joan Monserrat, Batle de Lluçmajor-S'Arenal que regresaba de Son Dureta donde había estado visitando en un gesto que le honra y, nos honra al guardia civil José López García, herido en Lluçmajor al exponer su vida para conseguir la detención de un drogadicto, quien le disparó a bocajarro hiriéndole de gravedad. El guardia López García se repone favorablemente junto a sus familiares, estando previsto el que abandone en pocos días Son Dureta para ingresar en otro centro sanitario, donde, si Dios quiere, completará su recuperación.

Una vez ya en S'Arenal D. Joan Monserrat se interesó por varios asuntos locales entre ellos el de las Dependencias contiguas a las oficinas municipales

que quizás en un tiempo no demasiado largo sean desalojadas por las fuerzas de la Benemérita, a las cuales se alojará en un flamante Cuartel a construir en Lluçmajor, ya que el actual está, según palabras del propio Alcalde, en lastimoso estado de puro viejo.

Posteriormente el Batle se fue «a patear» las calles arenalenses para poder conocer in situ mejor los problemas y mejoras de nuestra población.

Hacia tan sólo dos días que habíamos estado con el Batle Monserrat en S'Arenal, por lo que podemos afirmar que la preocupación de nuestra primera Autoridad hacia nuestro pueblo es constante, de lo cual nos congratulamos.

Ya era hora de que alguien se ocupara y preocupara de y por nosotros.

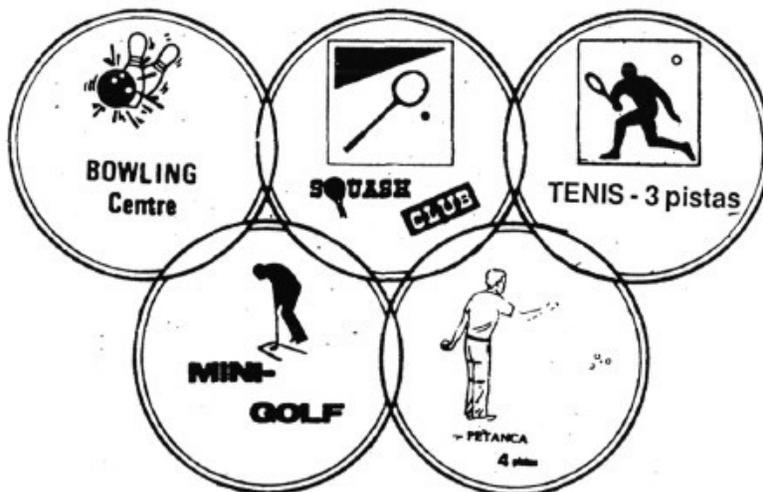
J.A.B.



Tenis Arenal

Esport Centre

SON VERI - TELEFONOS 26 38 34 - 26 31 12



Cafetería - Snack Bar - Jardí Graella

Ideal para que disfrute toda la familia

Peña Mallorquinista s'Arenal

Local Social

Club Petanca

SON VERI

U.E. S'Arenal

ESTAMOS A SU SERVICIO

Magnífica PISCINA con hamacas i terrazas rodeadas de pinos

Piscina Infantil con tobogán

Piscina con trampolín

Tobogán hidrotubo de veinticinco metros de recorrido

Miguel Vidal Fullana, un nombre para un pueblo

No queríamos hablar de peatonización. El asunto estaba muy manoseado. Nuestro entrevistado había estado demasiado inmerso en el asunto. Nuestro hombre no parecía feliz con la idea de remover el asunto aunque no puso ninguna objeción a debatirlo una vez más. Fuimos a su despacho del Hotel Marina Arenal de donde es Director y quisimos hablar del FEMPLA Miguel Vidal no es presidente del FEMPLA como suponíamos nosotros. El FEMPLA no tiene Presidente, ni Secretario, ni vocales. Es rabiosamente democrático. El Fempla es una mancomunidad de intereses de unos profesionales en la Playa de Palma, arenal y Ca'n Pastilla, no importa el orden de los nombres. El FEMPLA, lo quisimos saber, lo forman una Asociación de Restauración, cuya voz cantante la lleva Toni Ferrer, otra de empresarios afiliados a AFEDECO con cabeza visible en Maria Antonia Munar y la Agrupación de Salas de Fiestas que tiene como líder a Pedro Vidal. Tres nombre que anótamos para posteriores entrevistas para desmenuzar esa cosa tan importante en nuestra zona como es el FEMPLA.

No debíamos desaprovechar los preciosos minutos que nos había concedido el Sr. Vidal e insistimos para que nos diera su opinión sobre el momento actual de nuestro Arenal. De entrada es de justicia decir que además de hotelero, economista, técnico en empresas turísticas, etc. el Sr. Vidal Fullana es un hombre fácilmente asequible, así que no nos costó nada llevar nuestra conversación por otros derroteros, también interesantísimos para nuestros lectores.

Y así hablando del momento actual por el que



atraviesa la zona comprendida entre Can Pastilla y Cala Blava, nos dice:

«Es un momento de transición con una serie de obras de infraestructura programadas por los Ayuntamientos de Palma y de Lluçmajor. Por cierto que en una reunión habida hace pocos días con los responsables del Ayuntamiento de Lluçmajor nos vimos gratamente sorprendidos por el proyecto que tienen de dotar en unos pocos años de una infraestructura moderna, a nuestro pueblo. También Palma en dos años nos dará igual infraestructura. Pluviales, aguas residuales, pavimentación etc. hará que todo resulte altamente positivo.

Es cierto que las obras

ahora son muy molestas, pero al verse los resultados se darán por buenas. Solamente tenemos ahora pendiente el tema de la iluminación que no está del todo resuelto, pero que esperamos que también se arreglará.

El Delegado del Gobierno nos ha asegurado que en Octubre empezarán las obras de regeneración de la Playa que estarán terminadas para el próximo verano y harán que nuestras arenas se ensanchen en 20 o 40 metros.

A todo lo anterior hay que sumar los dos grandes MARINAS, una especie de parques marinos, de unos 30 o 40.000 metros cuadrados que se ubicarán frente a los Clubs Náuticos de Can Pastilla y El Arenal en-

lazados por el bonito y disdido proyecto de peatonización de la primera línea que no consiste solamente en quitar coches.

Muy a tener en cuenta es igualmente la oferta complementaria privada de la que tenemos la primera muestra con Aquacity. Hay pensados campos de golf, parques botánicos, zoológicos, nuevos picaderos, polideportivo, posibles pistas de atletismo, etc.

Subrayemos también que es necesaria una remodelación y modernización de Establecimientos Hoteleros. Con todo ello S'Arenal, Playa de Palma y Can Pastilla pasará a ser del lugar más viejo en infraestructura a un resorte turístico actualizado y buscado».

Al preguntarle qué tiempo debería pasar para que sucediera este milagro, nos aseveró que en dos o tres años, se podría ver el resultado.

Quisimos también saber lo que consideraba que tenía de positivo nuestra zona y nos contestó:

«Entre varias cosas destacaría nuestra inmensa y bonita playa. También nuestra privilegiada situación cercana a Palma y al Aeropuerto».

-¿Y lo negativo?

-Las obras en curso que pronto se verán acabadas. Este punto negativo se convertirá entonces en positivo. También es negativo el bajo nivel de calidad de turismo. E igualmente el nivel de demanda de plazas que subirá en cuanto cambie nuestro entorno.

-¿Puede, Sr. Vidal, alargarse la temporada turística cuando estén realizados todos los proyectos mencionados?

-Si hacemos parques marítimos e instalaciones

deportivas con una oferta complementaria que haga la estancia agradable a nuestros posibles visitantes, creo que lo podemos conseguir. Y ya no hablo solamente de la III Edad, sino de deportistas por ejemplo que puedan hacer su stage aquí, etc.

Y antes de terminar el Sr. Vidal nos reveló una idea que nos sorprendió un poco, pero que consideramos altamente interesante.

«Se trata, nos dice el Sr. Vidal, de la fachada marítima de S'Arenal de Lluçmajor. Habría que hacer un concurso a nivel nacional o internacional, para cambiarla. Es feísima. Pero no son feos los edificios de 9 pisos. Lo malo es que a su lado encontramos casas de dos alturas que dejan al descubierto los laterales de los grandes pisos. La cosa tiene arreglo. Yo he visto en otros sitios corregir proble-

mas urbanísticos de peor solución. Es difícil. Pero con imaginación, trabajo y ganas de hacerlo se puede conseguir»

Quizás solamente por los últimos minutos de conversación, ya valía la pena la

entrevista. Mientras abandonábamos el hall del Hotel Marina Arenal, acompañados por D. Miguel Vidal Fullana, una pregunta revoloteaba por nuestra mente: ¿Será verdad tanta belleza?

Jaime Alzamora Bisbal



XIU - XIU - BLA - BLA

ES TRENET TURÍSTIC

- Què no l'has vist en es trenet turístic?
- Sí. Dóna moltes voltes i repica sa campana.
- Me recorda sa meva joventut, quan voltava Es Born.
- Però no tocaves sa campana.
- No tocava res.
- I que me'n dius?
- Res. Quan el vaig veure per primera vegada, me pensava que anava a Disneilàndia.
- I res més?
- No m'estiris sa llengo, sa llengu o sa llengua.

CAMELLOS

No, no hablamos de droga. Es que alguien que nos ha dicho que era suscriptor de nuestra Revista y que nos ha dado además nombres y apellidos, nos ha llamado por teléfono para decirnos —no sabemos si en broma o en serio— que ahora que tenemos tren y palmera, ¿porqué no insinuamos que se pongan camellos para trasladar a la gente por la playa, con parada donde se han colocado las palmeras?

Oye, podría ser una buena idea.
«No siguis doiut!»

CARRETERA S'ARENAL-LLUCMAJOR

La polémica y tortuosa carretera tenía que estar termi-

nada allá por Abril-Mayo. Luego se derrumbó el puente y se pospuso la cosa para inaugurarla a finales de Junio. Estamos en Julio y el asunto está más verde que un prado de alfalfa. Se trabaja al ralenti, así que la inauguración no parece muy inminente.

QUE TENGUEM TOTS BONES FESTES

Estam ja damunt ses primeres festes patronales de S'Arenal, ses de sa part de Lluçmajor o sigui quasi som a Sant Cristòfol. Així que com se sol dir en aquests casos, vos desitjam unes bones festes.

I es de sa part de S'Arenal-Palma, què?

També són de S'Arenal com noltros. Que facin, si poren, festa amb noltros que per Sant Jaume noltros la farem amb ells.

I qui són ells i noltros?

That is the question, torrepipes.

I D'ES POLÍGON QUÈ?

Sabem que no està oblidat i molt menys aturat. Hi ha una «comissió poligonorum» que fa feina i ha encarregat a Agentur un estudi per dur-lo a ple, suposam. També En Macià Garcias i es seus boys estan mirant lo de «històrico» que hi pugui haver per devers Son Noguera —que n'hi ha, n'hi ha— no fos cosa que mos trobàssem amb sa tomba de sa sogra de N'Amílcar de sa Barca.



EXPOLENT

**-Controlamos su vista
-Adaptamos lentes de
contacto.**

C/ Berga nº 26
frente Balneario 9

Telef. 263374

Gerardo Meyer de «Los Valientes», hace campeón a Toy

El domingo pasado, día 19 de junio, el dobermann Toy, de Los Valientes ganó la Copa de S.M. el Rey. Eso se dijo en la prensa y ya se sabe, pero nosotros queremos hablar con su criador y «maestro»: Gerardo Meyer.

En 1965 llegó a Mallorca con la intención de practicar el español, pues era Director de hotel y necesitaba muchos idiomas. Llegó y se quedó. Aquí tuvo tres hijos y aquí tuvo montones de amigos.

Le gustó nuestra isla y nuestra gente. Le agradó la forma de ser, bulliciosa y alegre, de los españoles, que -dice- saben vivir la vida.

-Yo aconsejaría a todo el que me compra un perro que se lo lleve a un bar mallorquín. Allí adquiere el animal una formación casi humanística al verse inmerso en la gran algarabía y «follón» que hay continuamente. Esto es excelente.

Gerardo se instaló en Las Cadenas y empezó la cría, por afición, de una camada de bouviers, el pastor de Flandes que guarda los



GERARDO MEYER, al lado de parte de sus numerosos trofeos

rebaños solo. Fue tal el éxito, que tuvo que seguir en la brecha: pastor alemán, rottweiler, dobermann, etc...

Al cabo de unos años se le quedó el sitio chico y tuvo que emigrar a Fora Vila.

-Aún voy a diario al bar de Las Cadenas, donde charlo un rato, de cosas intrascendentes con mis amigos. Me gusta mucho el carácter de aquí porque es

todo lo contrario del de mi país, Holanda, tan serio y triste. Yo me siento más mallorquín que holandés.

-Pero hablemos de la cría de perros.

-Es un trabajo muy sacrificado y muy costoso. Date cuenta que nunca puedo salir a pasear junto con la familia. Siempre tiene que quedarse de guardia o mi mujer o yo. Tienes que estar vigilante las veinticuatro horas del día y en cuanto a costoso te diré que hay que viajar mucho sin contar que los perros no comen paja.

-Eso de viajar debe salir caro.

-Hay que tener en cuenta que hemos obtenido premios en Taiwan, Japón, Australia, Estados Unidos, Alemania, que sé yo.

-¿Y que me dices de este último premio?

-Toy es un perro muy especial con un gran futuro. Un medio hermano suyo está cosechando premios en California.

-¿Cual es el ambiente aquí sobre ese tema?

-Aquí el vulgo no distingue una pura raza de un

chucho, ni tampoco le importa mucho. Yo siempre digo que no hay que tratar igual un pura-sangre que un borrico payés. Al dobermann, que es un perro muy dócil y cariñoso, no se le puede atar con una cadena a guardar una verja. Es un guardián excelente, el mejor para la policía, por ejemplo en un campo de fútbol para contener a las masas enloquecidas, como guarda espaldas personal y cosas así, pero hay que reservar un sitio en el sofá como a un miembro de la familia. Eso aquí no se entiende.

-Para terminar. ¿qué opina de la evolución del Arenal en estos 23 años?

-Hemos evolucionado en sentido contrario. El arenal ha crecido y se ha vuelto ruidoso, yo más tranquilo. Supongo que tengo nostalgia de mi juventud y de su ambiente. Tal vez, si viniese hoy esto me gustaría más. Pero aquí en el campo, con mis perros, no me afecta demasiado el cambio.

Bueno, pues amigo Gerardo, que siga formando campeones con éxito.



Nuestro entrevistado en su finca - criadero «Los Valientes»

Llucmajor

Noticias comentadas

Se presentó el grupo teatral de la 3ª Edad de Llucmajor, con la representación de la obra «Es Calons de mestre Lluc», que obtuvo un gran éxito de crítica y de público.

Hay que decir, sin embargo, que las dos representaciones, a teatro lleno, fueron de entrada gratuita.

También fueron de entrada gratuita, y hubo poca gente, la tanda de conferencias organizadas por Obra Cultural Balear sobre el tema «Sa marina, una realitat a conèixer».

Y es que los asuntos de la protección de la marina de Llucmajor, parece preocupan menos al gran público, que a los grupos ecológicos organizadores.

En pocos días, dos jóvenes en la flor de la edad, dieron fin a sus vidas en absurdos accidentes de circulación. Circulación cuyo ordenamiento, tanto en Llucmajor como en S'Arenal, traerá por la calle de la amargura, a los responsables municipales, porque mientras las calles estrechas no se pueden ensanchar, el aumento de los automóviles y motos crece de forma vertiginosa.

La Asociación de pensionistas y Jubilados de la Ter-

ceira edad de Llucmajor, en Asamblea Extraordinaria de socios, fue reelegido como Presidente de la misma, Antonio Mas Jaume, el que fue fundador de la Asociación hace más de cuatro años, y lleva la sociedad en constante Progreso y Pujanza. Los restantes miembros de la Directiva son: Damián Fullana Sastre, como Vice-Presidente, Antonio Gamundí Tomás, como Secretario. Antelmo Garcías Mulet, como Vice-Secretario. Matías Stela Salvà, como Tesorero. Y, como vocales, Gaspar Fullana Cardell, Joaquín García Vidal, María Servera Noguera y Juan Sbert Roig.

Por un total de 750.000 ptas. se subvencionará, por parte del Ayuntamiento de Llucmajor, cada una de las Urbanizaciones de Bahía Grande, Bahía Azul, Cala Pi, Son Verí, Bellavista y las Palmeras, para la contratación de Guarda Jurdos para la vigilancia de aquellas zonas respectivas.

La gran empresa de materiales de construcción «Prefama, S.A.», anuncia su segunda convocatoria de Becas para estudios de nivel universitario y dos para COU y Formación

Profesional de segundo grado o similar, para el próximo curso 1988-89. Para los estudiantes naturales o residentes en el término de Llucmajor.

Los interesados podrán formular su petición entre los días 10 de julio a 15 de septiembre 1988, recabando más información al Sr. Juan Roig, en el teléfono 75 16 31.

Mientras los grupos ecologistas y otros políticos se quejan de la proliferación de urbanizaciones sin construir, oponiéndose a la concesión de otras, denuncian la petición de proyectos del mismo signo en zonas rústicas, con el pretexto del llamado «de interés social», como pueden ser el comentado Balneario de aguas termales y los cientos de «Bungalows» de S'Estanyol, cuando aún en aquel sector carecen de infraestructura sanitaria.

Las obras de reforma y otras lindezas de la Compañía Telefónica, están retrasando de forma excesiva las obras de asfaltado de la parte alta de la ciudad. Y es que en este país todos los proyectos se promueven, parece, en el momento que más inconvenientes pueden ocasionar.

El suceso acaecido el pasado martes día 14 de junio, unido a otros ocurridos en Llucmajor, han puesto al pueblo en estado de alerta continuada, porque parece que los delincuentes tienen la vista y los

objetivos puestos en nuestra ciudad.

La Residencia de Ancianos, a juzgar por la tramitación de un anteproyecto de la ampliación de la misma, se está quedando insuficiente en sus plazas y peticiones de nuevos residentes, lo que significa también su positivo funcionamiento.

Por un grupo de señoras y señoritas contratadas al efecto, empezaron las tareas de confección del nuevo catastro del término de Llucmajor. Con ello el Ayuntamiento calcula triplicar, por lo menos, el presupuesto municipal. Así que, a vacunarse contra las sorpresas.

El pasado día 16 de junio falleció en Llucmajor, a la edad de 75 años, Miguel Salvà Salvà (Rata), uno de los pioneros del fútbol llucmajorer. (E.P.D.). Los marcajes de Miquel «Rata» en el primer once de Llucmajor, en su puesto de medio volante, eran de los que no dejaban moverse a los extremos contrarios. Ya retirado como jugador, estuvo siempre al servicio del fútbol local, ya desde cargos directivos, ya como entrenador en todas las facetas, desde el primer equipo hasta los alevines. Retirado por la edad, asistía a todos los partidos de fútbol de la localidad. Todo un ejemplo...

Arnaldo Tomás

PANADERIA **S. BALLESTER** PASTELERIA

FCA. DE ENSAIMADAS



EL ARENAL (MALLORCA)

Maria Antonia Salvà, 49 Ctra. Militar, 485
Tels. 26 17 26 - 26 46 46 Teléfono 26 95 36

La revista S'UNIO DE S'ARENAL es totalmente independiente no estando ligada a ningún partido político, ni entidad o asociación alguna, propugnando sobretodo la unión de intereses del Arenal y sus habitantes.

Arte y cultura en el Arenal

David Cosmos

José Alvarado

Nuestro invitado de hoy es un joven hotelero de 25 años, residente en S'Arenal desde hace ya bastantes. Amante y practicante del Arte surrealista preocupado también por cuestiones éticas y filosóficas. Es por ese motivo por el cual creo que ha escogido el surrealismo como medio de expresión para sus sentimientos.

Pero veamos lo que dice cuando se le plantean algunas preguntas.



-¿Qué significado le das a tu obra?

-En concreto de la que voy a hablar, tengo un gran interés ya que es la más reciente realizada a tinta, titulada EL ULTIMO PINO, de-

dicada en parte a nuestra zona.

-¿Qué significa esa serie?

-Está compuesta de sesenta dibujos y en cada uno de ellos represento un pino, símbolo de la cada vez menos acentuada flora de nuestro archipiélago mediterráneo. Estos árboles tienden a desaparecer lentamente, llevándose consigo lo que durante tantos siglos fue el símbolo no reconocido de nuestra tierra.

-¿Qué pretendes con estos dibujos?

-Pretendo manifestarme en contra de su aniquilación, como en zonas desarrolladas como la nuestra, reemplazándolos por hormigón y asfalto. Nos vamos quedando sin esos fieles compañeros que, resignadamente, van muriendo poco a poco sin que nadie dé muestras de advertirlo.

-Y ahora, si te parece, hablaremos un poco de Arte, explícanos que es el surrealismo.

-La primera definición con autoridad que apareció en el primer manifiesto surrealista de 1924 por Andre Breton dice que es el automatismo psíquico puro con el cual se intenta expresar la verdadera función del pensamiento.

-Puesto que hablamos

de fechas que te dice el siglo XX.

-Ha sido un periodo de progreso hacia el futuro y de aversión a un pasado convencional. El surrealismo participo de esta tendencia y puede decirse que su legado es un esfuerzo continuado por dar a lo nuevo la máxima intensidad de impacto.

-Algunos pintores que te interesen.

-Principalmente, Francis Bacon, Jean Dubuffet, Giuseppe Arcimboldi y como nacional Salvador Dali.

-¿Quien crees que fue el primer surrealista?

-Creo que el mayor precursor fue El Bosco. Su obra la reconoció un sacerdote Español bibliotecario del Escorial Fray Sigüenza en el siglo XIX. El cual comentó que el Bosco muestra la naturaleza interior del hombre. Al contrario de los demás que acentúan su apariencia exterior.

-Dime una palabra y un color.

-Creatividad y blanco.

-¿Qué opinas del público que os tiene en mal concepto y se encasillan en lo tradicional?

-Diría que es una crisis fruto de la escasez fosfórica que recuerdan las naturalezas muertas que pintaban antiguamente los artis-



David Cosmos

tas, con oficio pero sin talento creador, en las cuales retrataban un conejo despanzurrado cuatro peras pochadas o un filete con patatas.

Eran obras fotográficas, pero agotadoras para un espectador cansado de meterlo de narices en la cocina de su casa.

El arte se creó para elevar el espíritu del hombre a regiones superiores.

Comentado por el escritor Álvaro de la Iglesia en una de sus novelas.

-Lástima, amigo David, que no tengamos más espacio para seguir disertando sobre un tema tan interesante, y del que sabemos posees amplios conocimientos. En otra oportunidad será.

ELECTRICA

M. NOTARIO

Instalaciones eléctricas

Material eléctrico e iluminación

Reparaciones eléctricas

Carr. Militar, 275. Tel. 266461

EL ARENAL (Mallorca)

Auto - Electric

MOYA

Electricidad del automovil y embarcaciones

Calle Berlín, 37 - Tel. 26 90 83

EL ARENAL (Mallorca)

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Jaime Oliver

Calle Cuartel, 21 - EL ARENAL

Pedro Canals Morro

La transformación moderna de S'Arenal (1955-80)

Vivencias de un cuarto de siglo

Pedro Canals Morro nació en Santa María del Camí el 28 de agosto de 1942. Está casado con Antonia Salvá Sastre y tienen cuatro hijos, Andrés, Antonio, Pedro y Magdalena. Es director en Empresas Turísticas y sus actividades empresariales están centradas en los hoteles San Diego, Solimar y Ayrón. También es director y propietario del «Complejo Deportivo Son Verí», instalaciones que ha revitalizado y ampliado y donde generosamente se ofrece local social a la mayoría de clubs deportivos de la zona turística Ilucmajorera.

La dinastía Canals en S'Arenal se remonta a

1945, en que su padre, ya fallecido, vino a instalarse en «Ca Na Grina», una taberna o bar situado en terrenos donde hoy se ubica el hotel San Diego. Ca Na Grina, años después, contaría con unas algo rudimentarias habitaciones para turistas; «no tenían ni ducha» dice Pedro Canals. Luego, fue «Bar. Canaletas» y asimismo se contaba con unos 25 a 30 clientes turistas, aparte servicio de bar o fonda. Años más tarde, la familia Canals, compró el solar donde se ubica el hotel Solimar, el primer hotel moderno de S'Arenal de Ilucmajor, después de que aquel aventurero apellidado Barga vino

sobre 1923 y fundó el Hotel Términus, planta baja y piso en la calle Miramar angular con calle Platja. Entonces S'Arenal era precisamente un arenal (en minúscula).

El hotel Solimar lo inauguraron el día 12 de junio de 1956. Comenzaba, pues, la llamada transformación moderna que guía a esta sección de «PERSONAJES». Andrés Canals Perelló (padre de Pedro y de Mateo) tuvo en todo ello una gran visión de futuro. Su esposa, ahora su viuda, Magdalena Morro



Cañellas fue su inseparable y fiel compañera, vivo ejemplo asimismo a imitar como esposa y como madre.

El Grup Social s'Ajuda

Nos cuenta Pedro Canals que un buen día de la década del sesenta, el cura-párroco Bartolomé Gomila Vallespir, reunió a la juventud arenalense, en el hotel Solimar. El objetivo era fundar un grupo o una sociedad que tuviera carácter cultural y organizativo. Acudió bastante gente. «Nos animó don Bartolomé y nos animamos nosotros» nos dice. De aquella reunión nació el «Grup Social S'Ajuda».

«S'Ajuda» funcionó durante un montón de años y eran sus componentes quienes cuidaban de la organización de las fiestas o actos deportivos o sociales durante el año en la zona, tales como «Ses Beneïdes», Llegada de Reyes Magos, Festejos Populares, homenaje a la Ancianidad, carnaval y «organizamos desde boxeo a toros» dice Canals. Mientras va recordando nombres de sus componentes «Damián Capó, Jerónimo Llodrà, Gabriel Amengual, José Oliver, Antonio Martí, su hermano Mateo, Jaime Tarré, Antonio Galmés, Sebastián Socías, Miguel Clar, y tantos otros. Había mucha colaboración. Éramos también más jóvenes...», manifiesta.

Aquellos componentes de «S'Ajuda» fueron quienes sembraron toda la base para fundarse y poner en marcha la actual Unión Deportiva Arenal.

Un U.D. Arenal que ahora ¡lo tenemos en Tercera Nacional!

«Premio Extraordinario S'Arenal» y otras distinciones

Pedro Canals Morro ha recibido a lo largo de su vida diversas distinciones, placas o medallas como testimonio de su incansable labor que en diferentes frentes ha venido desarrollando y aún, ahora, viene ejerciendo.

La familia Canals, en este caso representada por el mismo Pedro, acaba de ser elegido «PREMIO EXTRAORDINARIO S'ARENAL», galardón que concede desde hace cuatro años la Comisión de Fiestas de S'Arenal. Esta distinción se concede a una persona o entidad que por una causa u otra más se haya distinguido en beneficio de nuestra localidad turística. La familia Canals, siempre ha tenido generosidad a la hora de dar u ofrecer una ayuda, para bien del pueblo o promoción de la misma zona. Y, además, su línea ascendente de empresariado son muestra clara de su capacidad.

Pedro Canals Morro está en posesión de la Insignia de Oro de la Federación de Ciclismo, cuya presidencia ocupó durante tres años, habiendo sido sucesor de su padre en el cargo. También Insignia de Oro de la Federación Española de Bolos y Petanca; asimismo igual distinción del Club Ciclista Arenal; Medalla de Plata al Mérito Ciclista, concedido por la Federación Española de Ciclismo; Placas del U.D. Arenal, de La Porciúncula, del C.P. Son Verí, del C.P. Arenal, de la Asociación de Hoteleros de la Playa de Palma, del C.S. S'Ajuda, de la Comisión de Fiestas S'Arenal del C.C. Ilucmajor entre otras.

10 preguntas a Pedro Canals Morro

1a.- ¿Qué significa para Ud. este «Premio Extraordinario S'Arenal»?

-Un gran honor y orgullo tanto para mí como para mi familia, a la que hago partícipe de esta distinción ya que mi aportación a los méritos contraídos siempre lo han sido en tal condición.

2a.- ¿Que recuerda con más nostalgia de su niñez en S'Arenal?

-Todo. Son tantos los recuerdos que necesitarían toda la Revista y tan sólo sería en una breve pincelada. Recuerdo la escuela, los amigos, el baile de Ca Na Grina, en fin todo, a pesar de que no fue todo lo fácil que hoy en día alguno pudiera pensar; pobreza, escasez de trabajo, incultura, etc. etc.

3a.- ¿Lo mejor de entonces y lo mejor de ahora?

-Lo mejor de ahora va en detrimento de lo mejor de antes. Ahora la prosperidad, el mejor nivel de vida... Antes la paz y tranquilidad de tu «llogaret» cuya economía estaba basada más bien en unos pocos pescadores; una docena de «trecadors»; algún payés; varios albañiles; y dos pequeñas industrias que no empleaban a más de 15 personas.

4a.- Lo peor de entonces y lo peor de ahora?

-Pues, la misma contestación anterior pero al revés. El tiempo convierte en felices, tiempos que quizás no lo fue-

ran tanto y, quizás, la prosperidad que disfrutamos ahora, algún día tendremos que lamentarla.

5a.- ¿Cómo definiría su época de primer concejal llucmajorer con residencia en S'Arenal?

-Fue una época muy importante de mi vida. Una experiencia que me sosegó y, aunque joven, adquirí madurez. A la muerte de Franco, estuvimos aguantando dos años más, no se sabe bien a que palo. Ahora aquella época se revaloriza al paso del tiempo, pues me tocó vivir una época de regidor de no pocas mejoras en S'Arenal y con un gran alcalde llucmajorer.

6a.- ¿Cuál es su filosofía de la vida?

-Vivir y dejar vivir y haz bien y no mires a quién.

7a.- Cree que ya es irreversible la deteriorada imagen de nuestra Playa de Palma, S'Arenal y Ca'n Pastilla?

-Casi. Siempre queda un haz de esperanza, con actuaciones puntuales como las que está poniendo en práctica nuestro Ayuntamiento socialista. Con los proyectos que han preparado, en un futuro puede mejorar mucho. Veremos si son constantes. Yo lo deseo.

8a.- ¿Qué debería hacerse para mejorarla, aparte lo realizado ahora?

-Está claro que éstos tienen que decirlo los que andan. A

«grosso modo» todo queda reducido a tranquilidad, seguridad ciudadana, limpieza, aguas puras y verdes, mucho verde. Con estas premisas, se puede presentar cualquier proyecto, ya sea urbanístico, social o cultural.

9a.- ¿Que nos dice de su experiencia ganadera?

-Me gusta. Casi todo lo soy por herencia. Disfruto con mis experiencias. El ambiente ganadero-agricultor todavía es sano y seguiré adelante con mis ideas mientras pueda. Si bien la situación del sector es más bien mala.

10a.- ¿Quiere decir algo que no se le haya preguntado?

-Agradecer a la Comisión de

Festejos de S'Arenal la deferencia que han tenido al pensar con la familia Canals. No caeré en el tópico tan manido de inmerecido, pero sí quiero dejar constancia de que otras personas, familias o instituciones merecían tanto o más que yo esta distinción y espero que los años sucesivos se encarguen de hacer justicia con todos aquellos y, por último quedo a disposición de todos aquellos que estimen S'Arenal, para todos juntos hacer pueblo, un pueblo grande, sin fronteras, pues los arenalenses de pro no hacemos distinción. No nos puede separar un torrente o una administración y, que conste que no hago política ni pido nada.

(Un serial de Tomeu Sbert Barceló)

Primer concejal en la historia y otros cargos desempeñados

Pedro Canals Morro habrá sido el primer concejal en la historia de S'Arenal, que teniendo residencia en el mismo S'Arenal fue elegido para desempeñar funciones en el Ayuntamiento de Llucmajor, con voz y voto. Se da la simpática coincidencia de que el alcalde de barrio hasta aquella fecha del nombramiento de regidor, había sido su padre político Antonio Salvá Monserrat. Pedro, a partir de ahí, asimismo fue designado delegado personal del alcalde en S'Arenal de Llucmajor. Fue concejal y delegado durante ocho años y el alcalde llucmajorer durante este tiempo era Gabriel Ramón Juliá, persona asimismo distinguida hace dos años con el «Premio Extraordinario S'Arenal».

OTROS CARGOS

Otros cargos que ha desempeñado Pedro Canals a sus 46 años de vida, son el de Presidente de la Federación Balear de Ciclismo; presidente durante años del Veloz Sport Balear, la entidad ciclista más antigua de España; actualmente es el secretario de la Asociación de Hoteleros de la Playa de Palma; primer tesorero que fue de COFEBA; en la Unión Deportiva Arenal ha desempeñado casi todos los cargos menos el de presidente; es presidente honorario del C.D. Arenal y vicepresidente del C.P. Son Verí, desde 1972 en que se fundó; directivo de La Porciúncula; secretario que fue y socio fundador del C.D. Arenal entre otras responsabilidades, en otros estamentos deportivos. Miembro del Grup Social S'Ajuda, pero de esta faceta hablamos más ampliamente en otro apartado.

Un día en el Hotel valía 55 pesetas

Un día de estancia en el hotel valía 55 pesetas, si nos remontamos al bar-pensión «Canaletas», donde años después se ubicaría el hotel Cel-Blau (hoy unido con el hotel San Diego). Por aquellos tiempos nació asimismo el pionero hotel Siroco. Y en la parte palmesana se inauguraban otros establecimientos hoteleros, tales como Brisas, San Francisco, Voramar...

Pedro Canals puntualiza que «entonces era otro mundo eso del turismo, calles sin asfaltar, sin agua corriente ni mucho menos alcantarillado».

Nuestro hombre habla varios idiomas, francés, alemán, inglés... Y precisamente para aprender el inglés, «mis padres me mandaron a Inglaterra durante 10 meses, a una casa particular donde residía. Mientras tanto otro joven inglés vivía en casa de mis padres y aprendía el idioma español».

Racó del poeta

L'estiu

Arriba ja l'estiu!
La gent, baix, baix, somriu.

Quina calor desitjada...!
La plaça mig desolada,
i la gent que és de la serra,
volen fugir de la terra
cercant la blava estelada
de la mar, i l'arenada;
i ones blanques fugisseres
que s'encalcn rioleres
i fent festa per no-res,
dant-se un bes i un altre bes,
davall un sol que ensopeix
i tot ho encaleteix;
i bé torra i agombola;
dins la mar la caragola
i l'arena per la platja,
i el cavaller la nova imatge
d'un ambient deliciós
que va enterrant tristor.

i es passeja, i es somriu,
i se sent que el cor és viu,
perquè ha arribat... l'estiu!!!

Maria del Carme Roca

ESPIGOLALLES

Sol ardent. Bella collita
per l'extens ametllerar.
«Arri, arri, somereta:
anirem a espigolar...»
La gerreta plena d'aigua
i al cistell el berenar,
si d'espigues no se'n troben,
de records bé n'hi haurà.

Ben cordada l'espardenya,
quin delit ve de cantar
per pinars i conradissos
amb el fresc embat de mar!
Les tonades de la terra
Déu les vulgui conservar,
i les danses a la lluna
que la son fan allunyar.

Castanyetes que emmudreu,
altre temps quin repicar!
Vostres cintes virolades
feia l'aire volejar,
vostres cintes beneïdes,
que ara em plau de venerar
com a deixes d'una joia
que amb la fe s'argemanà.

Oh el llegir de l'Evangelí,
com escau en català!
Oh la missa dels diumenges
al redòs d'aquell altar
blanc de calç amb sant Jeroni
de vell quadre casolà!
Oh la vida sense enveges,
que és tan bona com el pa!

El casal antic d'anyades
per sos fiancs veu rodolar
clarors d'auba i llum de posta,
qui en podria els jorns comptar?
Prou la bresca rustiqueja,
mes la mel que a dins hi ha
té dolçor que reconforta,
benaurat qui la gustà!

Ai, Maria, Mariel.la,
que n'ets lluny per no tornar!
Maria Antònia Salvà

ATENCION A LOS PROFESIONALES DE LA HOSTELERIA DE MALLORCA!!

**ESTAS SON LAS NUEVAS MAQUINAS DE COCINAR SUPER RAPIDAS
IDEALES PARA BARES, CAFETERIAS, HOTELES, TERRAZAS, PISCINAS,
SNACKS, BINGOS, FAST FOOD, COLECTIVIDADES, CHIRINGUITOS DE PLAYA, ETC.**

SILESIA

LAS PLANCHAS-PARRILLAS MAS RAPIDAS Y POLIVALENTES DE EUROPA HAN LLEGADO A ESPAÑA

PUEDEN COCINAR EN:

40 SEGUNDOS: De 1 a 16 HAMBURGUESAS
40 SEGUNDOS: De 1 a 12 SANDWICHES TOSTADOS
90 SEGUNDOS: De 1 a 12 Pechugas de Pollo empanadas
60 SEGUNDOS: De 1 a 10 Filetes de cerdo o ternera
90 SEGUNDOS: De 1 a 6 entrecots
Además de: Tortillas francesas en 15 segundos...
Crepes en 30 segundos, gambas, cigalas, etc.



**Todos los sábados, de 19 a 21 h. demostraciones en Cafeteria LAS PALMERAS
Plaza Mayor, 7 - EL ARENAL**

*Si desea la demostración o alguna información de las planchas parrillas en su propio establecimiento,
puede contactar con el distribuidor*

MANUEL RODRIGUEZ VALENCIA - Pza. Mayor, 7 - Teléfonos 26 89 14 - EL ARENAL

Errores en la pareja(3)

Por Paquita Arcos



XX.-Desconfianza

Esta trae la infidelidad. Desconfiamos y somos infieles (aunque sólo sea con nosotros mismos) al desconfiar de nuestra pareja. La desconfianza crea infidelidad. Cuando falta la confianza, viene el engaño. Seamos honrados con el amor y la libertad y evitemos vivir con la mentira. Cuántas veces la infidelidad está basada en la duda y la desconfianza en el otro. Comprensión y diálogo. Hay que deshacer dudas y

celos.

XX.-Influencia de factores exteriores

No podemos vivir aislados del mundo (nadie puede) pero sí podemos evitar la tensión, prisa y angustia que genera la vida actual y que tantas veces repercute en la relación de la pareja. No aislarse del mundo, pero si de su influencia en lo negativo. Una tontería puede dar lugar a una discusión y ésta al deterioro de las relaciones.

Demos a las cosas y los inconvenientes su justo valor y encontremos el lado bueno de la vida. Cuántas veces al meditar el porqué y el motivo de una discusión nos sentimos ridículos por el motivo que lo causa.

Ingredientes para una buena relación: TERNURA, CARIÑO, PACIENCIA, COMPRENSIÓN E IMAGINACIÓN para hacer de una vida en común algo que por lo menos sea llevadero que bastante es para el momento actual.

XX.-Ojo a la pasión

La realidad demuestra que en muchas ocasiones (la mayoría) la loca pasión del inicio deja paso a una decepción llena de sentimientos de fracaso que puede ser el final del amor.

Pequeños detalles

Una palabra llena de ternura.- Un regalo inesperado.- Una señal de cariño. Son mejor que cualquier plan de conquista o premeditado. Cosas que surgen por el interés por el otro y que no se improvisan.

MERCADO BAHIA

CENTRO ALIMENTACION ARENAL

Ejército Español, 67 (frente Hotel Bahía de Palma) - Gran i General Consell, 42 (edif. COPO) - Tel. 26 99 87



Comidas rápidas para llevarse.
Legumbres cocidas - Papas fritas.
Helados - Pollos al ast - Pizzas
TODO EN
MERIENDAS BAHIA

y CAFETERIA MERCAT
Meriendas - Sandwiches - Tapas
Desayunos - Bocadillos



**almacenes
femenias s.a.**

materiales de construcción

EL AREÑAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICION:
Historiador Diego Zaforteza, 3 - Teléfs. 26 37 72 - 26 00 87

LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICION:
Ronda de Migjorn, s/n. - Teléfono 66 07 01

PALMA DE MALLORCA.

ALMACEN Y EXPOSICION: Pol. Son Castelló (La Victoria)
Gran Via Asima, 1 - Teléfs. 20 47 02 - 20 47 62
ALMACEN: Calle Aragón, 139 - Teléfs. 27 23 56 - 27 23 64

Nuestros Colegios

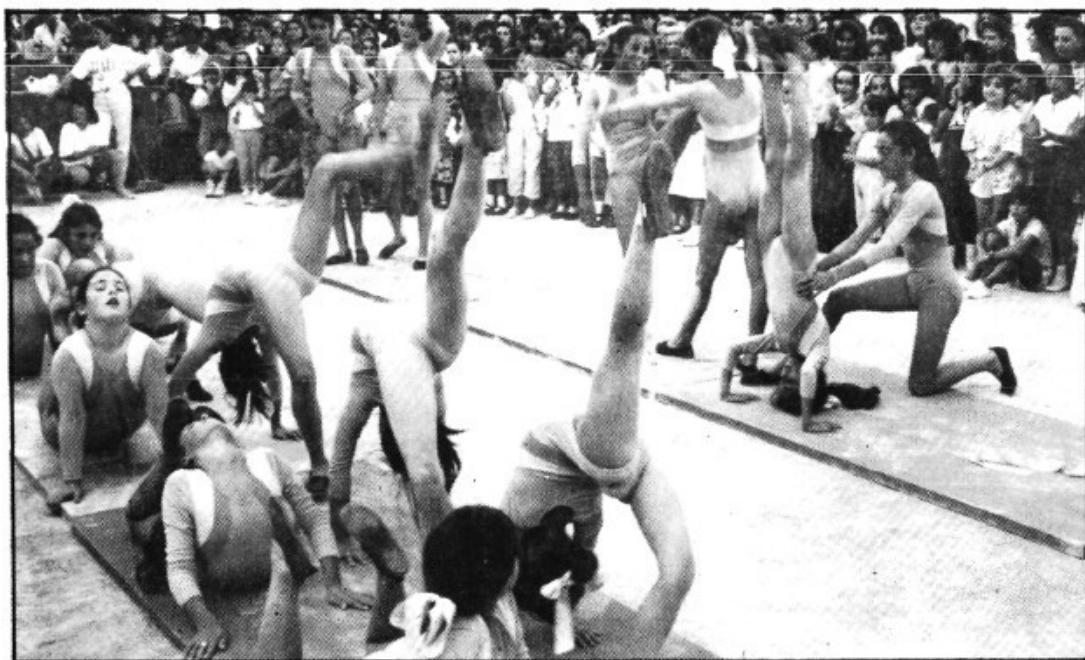


Comedor del Col.legi Públic S'Arenal - Palma convertido, al igual que la cocina, en aula de enseñanza. A pesar de que el Sr. Crespi ha anunciado que las obras del nuevo Colegio han comenzado, éstas siguen sin iniciarse.



Junta Directiva de APA, col.legi Públic S'Arenal - Palma, preocupadas por las deficiencias y poca capacidad del colegio.

Fin de curso en el Col.legi Sant Vicenç de Paul. Gimnasia, balls, bulla..., fins es setembre. (Foto Quintín)



RESTAURANTE

Nuevo Club Náutico Arenal

C/. Roses, s/n.

07600 EL ARENAL - Mallorca

Teléf. 26 91 67

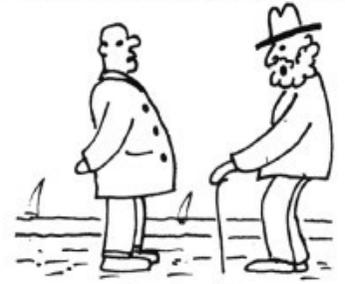
FOTO ESTUDIO

KAMAL

Reportajes foto y video profesional
SISTEMA VHS - BETA -U -MATIC
Fotografía industrial

RIU CENTRE. CAMINO LAS MARAVILLAS
Telf. 269416

Diálogos a orillas del mar



Por Estefesio

-¡Hola, Don Cristóbal!
-¡Hola, Sebastián!
-¿Cómo estamos hoy de humor?

-De perros. Me levanté contento pero ahora estoy que echo chispas.

-¿Y eso?

-Estoy vivo de milagro. Figúrate que al cruzar la calle viniendo hacia el mar, casi me atropella un coche.

-¿No cruzaba usted por el semáforo?

-Sí, claro que sí. Lo que pasa es que no me fijo mucho en los colores. El tío se ha puesto a gritarme como un condenado.

-Con razón.

-Pero hay que tener en cuenta que a mis años la vista no es muy buena ni está uno siempre muy despierto.

-Lo siento, abuelo, pero la culpa no es del conductor. Los semáforos hay que respetarlos.

-¡Y un cuerno!. Ya lo sé pero hay que conducir pensando en los imprevistos. Y además que los conductores infringen más las reglas de tráfico que yo. Y si no ¿Por qué cuando un disco pone 80, 60 o 40, ellos siempre van a 120?

-Es que hoy en día la gente tiene mucha prisa.

-Sí, se ve que tienen prisa por llegar al cielo o al infierno.

-Los motores sufren si van muy despacio. Están hechos para alcanzar los 160 o más.

-Eso es un disparate. Ha-

bía que meter en la cárcel a los que inventan esos motores.

-Por favor, Don Cristóbal, no se pase usted de rosca.

-Es que estoy harto de aguantar gamberros al volante. Aparcan donde está prohibido y es peligroso. Corren más de lo permitido. No se fijan si hay algún imprevisto como yo. ¿Por qué aparcan en el puente o en la curva de la calle Ejército Español?

-Falta sitio para aparcar en esta zona.

-Mentira. En toda la zona de la calle Dido, Zafra y adyacentes hay sitio. Lo que

pasa es que no quieren andar ni un paso. Tienen que dejar el coche delante de la puerta los señoritos. Es el colmo de la desvergüenza. Hay que remediarlo.

-¿Qué remedio propone usted, señor mío?

-Multa al canto. Quitarles el carnet. Se vive muy bien sin carnet de conducir. Yo no lo he tenido nunca y mire que sano estoy.

-Apañados estaríamos, Don Cristóbal. Usted quiere volver al tiempo de los burritos.

-Ojalá pudiéramos. Sebastián. Que tranquilos vivíamos entonces.

-Más tranquilos aún en el tiempo de las cavernas.

-¿Verdad que sí?

Asociación Tercera Edad

El pasado viernes día 17 tuvo lugar en el local social de la Tercera Edad, en los bajos de la Parroquia, el acto de recepción de un magnífico aparato de megafonía que SA NOSTRA por mediación de su Delegado en S'Arenal D.Carlos Valdés Sintés, regala a

nuestros mayores.

Al acto asistieron un gran número de asociados que hicieron gala de un buen paladar al saborear un variado número de viandas regadas con vinos, champán y refrescos. Nada faltaba.

Estuvieron presidiendo el acto junto a la Junta Directiva encabezada por su dinámico Presi Gregorio Dau-reo, D.Joan Monserrat Alcalde de Lluçmajor, Joana Gual regidora de cultura del Ayuntamiento de Ciutat, Jordi Perelló, rector espiritual de nuestro pueblo, Pre-

sidente de la Federación de Asociaciones de la Tercera Edad D.Fernando Rodríguez, Presidentes de otras análogas asociaciones, etc.

Hubo discurso, buen apetito, alegría y esperamos que puedan disfrutar del regalo de SA NOSTRA per molts d'anys.

PESCADERIA CORAL

Pescados y mariscos frescos y congelados

C.Almilcar 16
S'Arenal

DOMINGOS ABIERTO

ALBORADA - ARENAL

Restaurante Gallego

EL ARENAL Carretera Militar, 269
PALMA DE MALLORCA Teléfono 260725

Acuarelas

de José Alvarado

Oferta de Difusión

desde 1000 Ptas.

Teléfono 263881

Carta al Director

En primer lloc vull donar-li la més sincera enhorabona per la marxa tan excel·lent de la revista S'UNIO DE S'ARENAL. Amb totes les veles desplegades i vent en popa i sobretot amb un bon timoner, la revista farà una bona singladura. Té l'èxit més que assegurat.

Seguidament li agrairia que publicàs aquesta carta oberta, referent a l'article «El Puente» (I) de J. Morey, que aparegué al n. 4, maig de 1988, a la pàgina 6. És un article excel·lent, que m'ha agradat a caramells. L'autor, amb llenguatge fàcil i amb plaent dicció, descriu minuciosament la bellesa del Pont, que cobreix el Torrent dels Jueus. A J. Morey el felicito de tot cor per la bona feina feta en aquesta redacció.

Però crec -potser vagi errat- que hi ha un punt que no l'ha encertat bé del tot. «Aliquando dormitat Homerus» deien els clàssics. És referent a la petita barriada de SES CADENES, que ell anomena també LOS ANGELES y ES REPUBLICANS. Citaré les seves paraules: «Así se daba el caso, ridículo cien por cien, de que un caserío incipiente e insignificante tuviera de hecho tres nombres: LOS ANGELES por parte clerical, DELS REPUBLICANS por parte política y SES CADENES por la mayoría

del pueblo, que al fin y al cabo es quien decide en última instancia». En això li don tota la raó. És el poble que crea els topònims i per a més senyes és el creador del nostre llenguatge. Fa milers d'anys que els pobles tenien ja la seva parla, i aleshores encara no existien ni les Reials Acadèmies, ni els Instituts Lingüístics, ni les Universitats. Aquestes entitats literàries han de vetllar per a que el llenguatge no es deteriori ni es desviï ni a la dreta ni a l'esquerra, purificant-lo en tot moment dels modismes empeltats i introduïts d'altres idiomes.

I tornem al nostre cas. Fa cinquanta-nou anys que visc en aquestes rodalies i mai per mai he sentit donar el nom dels REPUBLICANS al llocarró de SES CADENES o LOS ANGELES. Pot ser que J. Morey tenguí una mica de confusió. CA'S REPUBLICANS, anomenats també S'ILLETA D'ES REPUBLICANS o també SA PUNTA D'ES REPUBLICANS, es deia de les deu cases, actualment desaparegudes i enderrocades per a prosseguir l'avinguda Nacional, que va des de Ca'n Pastilla fins a S'Arenal, ran ran de la mar i que, passada el Pontet del Torrent dels Jueus, segueix fins al Club Nàutic, passant per davant l'Hotel «San Diego». Una d'aquestes

deu cases era del nostre bon amic, el Dr. Damià Contestí de S'Estahacar.

El motiu d'anomenar-se CA'S REPUBLICANS és molt senzill. Alguns dels propietaris -la major part llucmajorers- eren polítics d'idees avançades o liberals, cosa que la resta del poble confonia amb republicans, però que, a l'hora de la veritat, tots eren ben pastats i bona gent. Cal recordar que les onades, rompent damunt les roques, arribaven a les mateixes cases, que confrontaven amb la mar i que allà mateix hi havia unes almadraves on es tenien les xerxes dels pescadors amb escorça de pi i zumac.

Retornant a SES CADENES, és veritat que deu el nom a les cadenes que es posaven a través de la Carretera Militar a l'hora de passar el tren. Per a més detalls hi afegiré que el cost del passatge de Ciutat a S'Arenal, en 3 era de 0,35 ptes. Els estudiants de La Porciúncula empraven aquesta tarifa per la senzilla raó de que no n'hi havia de 4.

Des de les mateixes CADENES partia el carrer de La Porciúncula, que ara només té el començament. Era el camí oficial que empràvem per anar a S'Arenal per anar a missa, a fer les compres necessàries o per recollir el material de construcció per a muntar el nostre convent-cl·legi, que

havien arribat en el tren. No teníem altre camí, en no ser anar pel Pil·larí, agafar el camí de Son Fangos fins a la Carretera Militar, que ens duia a SES CADENES i a S'Arenal.

Hi escau aquí dir-vos que l'any 1930 a SES CADENES es muntà una fàbrica d'electricitat, amb un grup electrògen comprat a Barcelona -recordem que a S'Arenal hi hagué l'any 1920 una altra fàbrica d'electricitat anomenada d'En Pellicer, precisament a la Plaça Nova del carrer de Sant Cristòfol. Ignoram el temps que aquesta fàbrica va funcionar.

El promotor de la de SES CADENES va ser el Sr. Busquets i amb el temps donà llum a tota la barriada, a S'Arenal i fins i tot a Ca'n Pastilla. La conducció de l'electricitat a Can Pastilla anava per la segona via actual que va de S'Arenal al Torrent de Ca'n Pastilla, avui tan controvertida. Aquesta fàbrica d'electricitat funcionà uns deu anys, essent després absorbida per Gesa. I en el mateix local s'hi instal·là una fàbrica d'alcohol a base de garrova. L'apoderat nomia Esteve. I com que la nau industrial estava ran de la via del tren, era fàcil carregar i descarregar les mercaderies tant primàries com elaborades. Actualment sols en resten les parets mestres, com a mut testimoni d'aquella industrialització.

Joan Llabrés Ramis

RENT A CAR



VIAJES

BORA BORA

G. A. T. 1716

C/ Canas, 27, bajos Teléfono 49 10 40 C/ Marbella, 22 - Entlo. 5
EL ARENAL - PALMA DE MALLORCA - BALEARES

AUTOVERMIETUNG

AGENCIA GENERAL DE SEGUROS

Mare Nostrum



SEGUROS Y REASEGUROS

Plaza Major, 1
(Mercado Arenal)
Tel. 26 53 74
EL ARENAL

C. Marbella, 39 - 1º
(Asociación de Hoteleros)
Tels. 26 76 54 - 58
Las Maravillas
Playa de Palma



Cuida aquesta plana Jordi Perelló

Assignació tributària a L'Església

Per primera vegada s'ofereix la possibilitat de demanar a l'Estat que doni a l'Església catòlica una mínima part del que pagam com impost. És un 0'5 per cent de la quota íntegra (és a dir, de cada mil pessetes, l'Estat donaria un duro a l'Església).

No es tracta de pagar més o manco. Si no es demana aquesta petita quantitat per a l'Església, l'Estat la dedicarà a altres obres socials. Per tant, es pagarà

el mateix.

Davant aquesta possibilitat és important fer notar que tots els ciutadans, també són lliures.

Crec que l'ideal és que l'Església s'autofinanci, sense intervenir-hi l'Estat. És a dir, que siguin els catòlics els qui donin a l'Església allò que necessiti per a la realització de la seva tasca cristiana. Ells són els qui l'han de mantenir.

Aquesta assignació tributària que enguany s'inicia a través de la declaració de la

renda, és un pas endavant en quant a la situació que hi havia. Fins ara l'Estat donava a l'Església una quantitat que hi contribuïen tots els espanyols, prescindint de la seva creença i de la seva voluntat. Això que aquest any s'inicia és un pas endavant, perquè és voluntari.

El que donava l'Estat a l'Església a Espanya i també allò que donarà a partir d'ara, no arriba ni de bon tros a cobrir les necessitats de l'Església. Les pa-

rròquies, les esglésies, es mantenen fonamentalment del que reben directament dels seus felcs. Quant més augmenti aquesta aportació lliure i directa, més es podrà prescindir del que doni o recapti l'Estat.

Recordant que els Bisbes han demanat que els qui facin la declaració de renda procurin fer aquesta assignació tributària a favor de l'Església, pens que hi ha elements suficients per a la lliure decisió de cadascú.

Festes de Sant Cristofol

Enguany, de tot i molt

De Selva, Sa Pobla, Inca, Lluçmajor, Llubí, Bugar y Mancor, vendrán, si Deu ho vol, cantadors de lo més bó, per a prendre part en la Nit de la Cançó Camperola mallorquina, que esperam mos agaradi molt tant com creim que mos feran fer moltes mambelletes els components del Grup de Ball del «Centre Gallego de Mallorca», que podreu veure a sa foto.

I no hi ha tant sols aixó. Enguany hi ha molt, bo i de franc. Actes per menuts i per els més grans. Futbol, futbito, revetlla, balls, verbenes, músiques i que sé jo. !Ah! I es rector que mos dirá una missa d'aquelles més solemnes i processons, i... llegiu, llegiu els programes del nostre Extra que trobareu en aquesta Revista.



Grupo de baile del Centro Gallego de Mallorca

Vos recomanam l'assistència a tots els actes que pogueu, amb la seguretat que mos ho passarem tots junts de lo més bé.

S'UNIO DE S'ARENAL, una vegada més, vos desitge unes bones festes.

Necrológicas

En nuestra edición anterior dábamos constancia del fallecimiento de uno de los «arenalers» más antiguos, sino el que más, D. Baltasar Ferrer Vidal, quedándonos sin publicar su foto.

Dada la gran popularidad de D. Baltasar de Ca Na Prima, ahora reproducimos su fotografía.



S'UNIO DE S'ARENAL

SUSCRIBASE

Si Ud. quiere recibir mensualmente la revista S'UNIO DE S'ARENAL o conoce alguien interesado en hacerlo, rellene el Boletín de Suscripción o llámenos al Tfno. 26 66 73.

VIVIRAN

Por Moyoni

Sí, vivirán, lo afirmamos sin retórica ni petulancia de ninguna clase. Vivirán, porque el esfuerzo realizado por el Ayuntamiento de Llucmajor y el Club Náutico del Arenal, bien se lo merecen. Han plantado unas esbeltas y estilizadas palmeras en torno al citado Club, en la misma playa cercana y en el coquetón y lindo rincón de la calle Cabrera, y éllo ha sido hecho con mucha ilusión y no poca poesía.

No han seguido surcos conocidos ni imitado campos trillados. Han puesto imaginación en esta tarea. En vez de colocar las palmeras en una ramplona y vulgar fila india, en hilera y todas del mismo tamaño, han preferido combinarlas, en un bonito y artístico conjunto natural de tres o cuatro, en grupo desordenado, altas y bajas, con tino y con arte, para darle un aspecto mas adecuado con el entorno ambiental, como si realmente hubieran nacido y crecido en aquel mismo lugar, de una manera espontánea y normal.

Es una prueba mas del gusto exquisito y de las ilusiones de mejora que poseen nuestras autoridades civiles de Llucmajor y las entidades privadas del Arenal, en este caso concreto la directiva del CLUB NAUTICO. Les felicitamos cordialmente por ello y les damos nuestros parabienes y enhorabuena, con un no menos caluroso: BRAVO! Ojalá que su ejemplo cunda en todos los campos de nuestra vida social, religiosa, artística, deportiva y económica. Que tanto los de arriba, los que dirigen los destinos del Arenal, desde Palma o de Llucmajor, como los de abajo, «los hombreritos de a pié», todos al unísono y con franca y sana emulación, logremos colocar el nombre de

S'Arenal, donde verdaderamente se merece. Son estas pequeñas cosas, estos detalles y pequeñeces, los que componen la inmensa telaraña o puzle de nuestras vidas. Le dan sentido, alegría de vivir, y corage de seguir siempre hacia adelante. A ver si poco a poco, «petit-a-petit», con el empuje de todos, logramos que S'ARENAL sea mas atractiva, mas seductora, mas humana y mas confortable.

Es posible que mas de una palmera caiga en el combate, «per no haver arrelat bé», o por la dureza de la lucha entablada a partir de este momento con el aire vaporoso de sal, los embates del mar y la inhospitalidad del lugar. Esto se dá por descontado, pero estamos seguros de que, tan pronto como esto ocurra, su lugar será reemplazado, con la misma ilusión con que se hizo con las primeras, inmediatamente, sin demoras, por aquello de que «a rey muerto, rey puesto»... y otra nueva palmera vendrá a cubrir con gloria lo que su predecesor no pudo lograr: VIVIR.

Y de esta manera, estos rincones del ARENAL nos ofrecerán una visión más bella y encantadora, exótica y nuestra al mismo tiempo, no como la de ciertos paseos de la entrada de Palma, cerca del nuevo parque del Mar, donde quedan lamentablemente muchos espacios vacíos de palmeras que no tuvieron la suerte de echar raíces profundas, o si agarraron, las inclemencias del tiempo y la incuria de los hombres permitieron que terminaran allí tan presto sus días. El sitio que ocuparon sigue aún vacío, sin «rey puesto», o fué tal vez reemplazado por un triste y raquítrico arbusto, sin ningún en-



canto ni poesía.

Esperemos que las nuestras tengan mejor suerte, y cuando sus cabelleras estén desmelenadas y secas por el paso de los días, haya algún peluquero entendido que se cuide de darles un buen corte de pelo, para que, siempre risueñas y elegantes, den una nota de prestancia y elegancia a nuestra pequeña ciudad de S'ARENAL.

Nó, como otras que vemos a menudo, mal peinadas, secas sus ramas, sucias como «hippys» mugrientos y desaliñados, y que nadie se preocupa de tenerlas a punto. Las plantaron un día para que fueran ornato de calles y plazas y tuvieran una vida alegre y risueña, pero los planes se trastocaron y su destino ha sido el

de tener una vida triste y lánguida. Así no vale la pena VIVIR.

Cuando el cielo se vista de luto, «i el cel és gris i és gris el mar», arrecie la tormenta, «que plou seguit, sense parar» y «brama furriós el ventagà», ellas sabrán absorber de la lluvia benéfica el jugo que sus raíces transformarán en savia de fuerza, juventud y vida.

Y así nuestras palmeras, erguidas hacia lo alto, sus cúpulas mirando al cielo, a la luna y las estrellas, VIVIRAN muchos años, mas que los nuestros, porque seguiran siempre apuntando muy lejos, más allá de las tempestades y de las nubes, porque «más allá del nublado está la calma, como diría el poeta, y mas arriba, DIOS.

Vostè opina

¿Qué opina Vd. de las palmeras sembradas enfrente la Calle Miramar?



DAMIÁN RAMIS CAUBET
(Periodista)

-Es algo fantástico, era una zona muy desolada. Además, la palmera es una planta muy típica del Mediterráneo.



PEDRO CANALS QUETGLAS
(Industrial)

-Siempre que se hagan cosas para mejorar la zona me parece muy bien. Además, sembrar esta clase de plantas verdes va bien.



XISCA SBERT NICOLAU
(Seguros)

-Todo lo que sea embellecer nuestra zona debe de alegrarnos a todos. Un aliciente estético, agradable y que rompe en parte el muro de cemento entre el mar y los edificios.



JESÚS CULUBRET DARDER
(Rent a car)

-No me gustan. Aquí no estamos en Hawai. Deberían sembrarse pinos mallorquines.

Són notícia



P. Jordi Perelló Frontera
T.O.R.
(Cura-párroco Iglesia Parroquial S'Arenal)

La labor social que realiza la Iglesia, en S'Arenal, por los méritos y humanidad que en dicha ayuda y generosidad concurren, fue nombrada para posible elección de «Premio Extraordinario S'Arenal. Al frente de dicha gestión, se encuentra el mismo cura-párroco P. Jordi Perelló Frontera. Por esta labor social y por muchas otras facetas positivas dentro el caminar de nuestra feligresía, citamos en este número a nuestro estimado máximo responsable eclesiástico local.



Marta Sánchez en el «Aquacity» de S'Arenal

Marta Sánchez, la escultural cantante del «Grupo Olé-Olé» estuvo actuando en «Aquacity» este mes de junio. La explosiva artista fue muy aplaudida por el numeroso público asistente y en particular la juventud. La joven cantante por su simpatía y amabilidad, acababa de ser nombrada «Premio Nacional Naranja».

Por el «Naranja», por su aplaudida actuación en S'Arenal, por su encantadora sonrisa, consideramos a la esbelta elegante mujer con méritos para asomarse a esta sección de «Son Noticia».



Tito Robles

Veterano hotelero conocedor a fondo de la problemática de la Playa de Palma, desde sus inicios en la hostelería en el hotel familiar «Olimpo» de la calle San Bartolomé. Luego ha dirigido el «Riu Center» (no ahora). Ocupó importante cargo en el mundo del turismo balear.

Actualmente vuelve a ser noticia por pasar a ser director del complejo denominado «Royal», donde antes estuvo ubicado el histórico hotel Cristina Palma, en la calle Marbella.



JUANA MARÍA NADAL GUASP

-Plantar un árbol siempre es positivo, sean de la clase que sean. Me ha gustado el detalle.



Antonio Mas Jaime reelegido presidente de la Tercera Edad

Por haber resultado reelegido como Presidente de la III Edad de Lluçmajor. El Sr. Mas Jaime es fundador de la Asociación.

Dialogando con...

Francisca Arcos Ruiz



Promotora de la marcha a pie S'Arenal-Cabo Blanco y otras cosas sociales.

(Una sección de Tomeu Sbert)

Francisca Arcos Ruiz, Paquita para los amigos, es una mujer dinámica, simpática y de una conversación fácil y a momentos casi explosiva en proyectos de carácter social o cultural. Paquita Arcos es la promotora de las dos marchas a pie celebradas los dos años anteriores, en una diada de primavera. Este año no se ha celebrado aún la marcha. Y de los largos mil quinientos viandantes del año pasado, bastantes se han interesado por saber qué

pasa. Acudimos a ella para que nos dijera lo que había sobre el tema.

- La marcha se celebrará. Eso por lo menos pienso. He estado algo delicada de salud y ello es, quizás, el motivo principal. Pero, que se sepa que si yo no pudiera estar al frente hay otras personas colaboradoras que creo que cojeran el timón del asunto y la marcha se organizará.

-¿Cómo fué eso de lanzarse a esta aventura?

-Todo empezó como una broma. Eramos unas cuarenta personas, todo por

amistad. Pero el año pasado la cosa pasó a mayores. Mil quinientas personas desde S'Arenal a Cabo Blanco, pues... impone respeto. Había gentes de todas las edades, mayores de sesenta años y niños de siete. Fué maravilloso, ya que en Cabo Blanco encontramos una formidable y simpática acogida por parte de los militares, estando al frente el coronel Oliver. Fué un día de auténtica confraternidad de los militares con el pueblo llano.

-¿Colaboraciones?

-La del Ayuntamiento de Lluçmajor fué importante. Estaba el alcalde Zanoguera y el regidor Manuel Rodríguez. Nos facilitaron la ambulancia y otros servicios. También La Caixa colabora, comercios, tiendas... sí, sí encontramos magníficos colaboradores. Y hemos tenido suerte por otra parte: no se han registrado accidentes. Bueno, salvo lo normal en esta clase de marchas. Hay mucha gente que no puede llegar normalmente y hay anécdotas para todos los gustos.

-Sabemos que alguna vez hubo protestas ¿Qué hay de ello?

-Bueno, bueno si lo dice porque algunos marchantes pueden subirse a un coche y llegar a la meta... Pues, no sé. Yo no puedo estar en todo. Entregamos los premios o medallas a quienes creemos que se lo merecen más. Y, además, la gente se lleva siempre algún que otro recuerdo. Que quede claro, que la amistad que se consigue o



se afianza entre las gentes, bien vale una caminata de este calibre.

-¿Y que más?

-Les damos bocadillos, bebidas refrescantes, atenciones. Es, la verdad, una diada maravillosa.

-¿Qué más cosas hace Paquita Arcos?

-Siempre me gusta estar metida con cualquier buena labor social. Organizamos charlas con mis amistades, con maridos o sin maridos. A veces viene un profesor, catedrático, ginecólogo. Colaboramos con las asociaciones de vecinos. Pequeñas fiestas. Tengo un gran aprecio a la amistad, a ayudar. En fin, que me siento satisfecha de colaborar, de ayudar a los demás.

Paquita Arcos nació en Granada, pero habla en mallorquín y se siente nativa de aquí. Y nosotros satisfechas de tenerla. Gracias.

Cristalería ARENAL

C/ Cuartel, 31. El Arenal

Telf: 49-10-67

Urgencias. Telf: 26-36-32

* CRISTALERIA

* ALUMINIO

* SEGURIT

**Proyectos de
decoración**

Turisme d'Espardenyeta

Con este título la flamante Revista Badia D'Alcudia que ha sacado solamente tres números y ya la hemos mencionado en dos, señal inequívoca que es interesante, nos dice lo siguiente:

Dins la nostra Badia, en el mes de Juny, la temporada turística ja fa bona flama, i tots els hotels y comerços han obert de pinte en ample.

Però, com cada any, i per ventura ara més, es comencen a veure turistes de butxaques buides, turistes d'espardenyeta. Fa anys que els nostres turistes de-

manaven on es menjava bé, on eren les tendes en que es podien comprar bons vestits, souvenirs originals u objectes de qualitat. Ara, sovint, allò primer que escoltam als turistes és: I això que val? No hi ha res més barato? I inclus demanen rebaixa damunt una compra que no passa de dues o tres mil pessetes. El preu per molts de turistes és la cosa més important. Saber que val l'autocar que va de Ca'n Picafort o al Port de Pollença. Anar a comprar a tendes que venen sobrants. Poder adquirir sa-

bates a preu de ganga. I a migdia, o al vespre, menjar al restaurant més barato una ensalada d'enciam am un ou frit, i per beure una coca-cola amb dos tassons, es a dir per dues persones. I damunt tot això encara creuen que els estan fent.

Tot aquest turisme marginal no ens convé a Mallorca ni a la nostra Badia. I els TT.Operators no els han de fer creure als turistes en els seus països d'origen que aquí tot és regalat i que, amb espardenya, es pot viatjar per tota l'illa. Fa

temps que en Regalat és mort, i aquí tot té el seu preu. I qui no li agradi que no en mengi.

Hi ha rumors de que per Anglaterra les ofertes turístiques Juliol-Agost- cap a Mallorca, seran enguany a preu de saldo. A bon Sant, per tant, ens podem encomenar.

Fins aquí el que diu Badia D'Alcudia. I noltros que creim que S'Arenal era s'orinal des turistes. Està ben vist que es castellans heu sabent bé quan diven allò de En todas partes cuecen habas .

U.D.Arenal a III División con solo 10 jugadores

Así parece desprenderse de la portada del número anterior. Y es que Campins perdió el tren, en la foto, que no en el campo. Para subsanar el desperfecto hoy reproducimos la foto del bravo y estupendo jugador. ¡Ah! y al fotógrafo que nos entregó es retrato le hemos puesto de arresto un mes sin pan ni agua. COSTELLADA al canto.

Ahora comprendemos perfectamente el acenso de nuestro equipo, ya que, al parecer se hanseguido los consejos del mago H.H que dijo que con 10 se jugaba mejor.

Bromas aparte, la verdad es que Dito Campins, muchos domingos ha valido por dos o más.



«Dito» Campins



Boletín de Suscripción

Sr. D.
 Domicilio
 Población Tel.
 Banco
 Agencia N.º Cta.
 Fecha
 Firma,

Precio Anual: 1.000 Ptas.

U.D.Arenal Asamblea General Ordinaria de Socios

Día 4 de Julio a las 21.30 y 22 horas en primera y segunda convocatoria.

Orden del día

- 1- Aprobación acta anterior, si procede.
- 2- Balance temporada 87-88.
- 3- Proyecto y presupuesto temporada 88-89.
- 4- Propuestas socios y Junta Directiva
- 5- Ruegos y preguntas.

El Arenal 15 de Junio 1988

El Presidente

Rafael Gómez Hinojosa

Rafael Gómez Hinojosa, después del ascenso a Tercera Nacional

El Presidente del U.D. Arenal al habla

Tomeu Sbert

El U.D. Arenal es noticia. El logrado ascenso a Tercera Nacional obliga a mucho. Por ello hemos entrevistado para nuestra revista a Rafael Gómez Hinojosa, presidente del club desde junio de 1986. Son pues, dos años en el cargo. Con una labor positiva. En la primera temporada se mejoraron algunos aspectos de las instalaciones del «Campo Roses», también se acomodó una amplia explanada para aparcamiento de coches, obra que resultó un poco polémica pero que a la postre se demostró que era oportuna y, además, se quitaban unos peligrosos hoyos o terraplenes. Pero hoy nuestra intención es otra. Hay que hablar más bien del futuro del U.D. Arenal.

-Señor presidente, ya tenemos el toro en la arena. ¿Quién lo torea?

-Nosotros.

-¿Que siente en estos momentos eufóricos de ascenso?

-Satisfacción y preocupación a la vez. Es la primera vez en la historia que el equipo va a militar en categoría nacional. La Tercera División impone.

-¿Qué le diría Ud. ahora mismo a los aficionados?

-Agradecerles la colaboración que nos han dado. Que todos participen de la alegría. Y también todos, los que acuden a presenciar los partidos del Arenal y los que no acuden por cualquier motivo, que ahora más que nunca nos unamos en torno al club y así formando una piña lograremos cumplir nuestro objetivo.

-¿Qué es?

-Mantenernos en Tercera División con dignidad. Y en un futuro todo dependerá de la ayuda de la presencia

del pueblo en torno al equipo. ¿Objetivo? pues subir peldaños hasta que se pueda. No renunciamos a nada. Lucharemos a tope.

-¿Y cómo está la situación económica?

-No es boyante, pero, de momento, tampoco preocupante.

-¿Seguirán con la promoción y cuidado del fútbol base?

-Naturalmente. Para la temporada 88-89 tendremos, aparte el tercerdivisionario equipo de juveniles; alevines con su también logrado ascenso a I División; alevines, infantiles, benjamines con 2 equipos.

-¿Socios?

-Ha comenzado la campaña de captación de nuevos socios. El objetivo inmediato en este sentido es conseguir 500 socios. La realidad del futuro depende en gran parte del apoyo que se encuentre.

-¿Plantilla?

-La mayoría de elementos de esta temporada seguirán en el equipo y por otra parte ficharemos a varios jugadores de refuerzo. El primero de ellos ha sido Esteban Vigaña, procedente del Santany. También se ha recuperado al goleador Paco Ruiz, formado en los juveniles arenalenses y que había fichado por el Algaida, el pasado año.

-¿Asunto terreno de juego?

-Sí, sí. Ya sabemos que el actual «Campo Roses» no reúne debidas condiciones para jugar en Tercera Nacional. Habría que efectuar importante reforma. Pero la feliz circunstancia de que se construye un flamante Campo Municipal de Deportes en zona llucmajorera de S'Arenal, espero que podamos estrenarlo en



El Presidente del U.D. Arenal, Rafael Gómez con nuestro colaborador Tomeu Sbert. (Foto Quintín).

el primer partido de competición. Las autoridades locales tienen muy buena disposición y ello es un factor importantísimo y que aprovecho para agradecer públicamente de antemano.

-¿Y el actual «Campo Roses»?

-Se pretende que sea punto principal de encuentro de los equipos del fútbol base. De no surgir contratiempos, es un terreno que consideramos muy aprovechable para poder cumplir el plan que nos hemos trazado.

-Señor Gómez, ¿qué hay sobre este bulo de que el U.D. Arenal podría pasar a ser filial del Real Mallorca?

-Aprovecho la ocasión que me brinda «S'UNIO DE S'ARENAL» para desmentirlo. No, no el Arenal no pasa de momento a ser filial del Mallorca. Fue, quizás, la circunstancia de que

el presidente del Mallorca, Miguel Contestí, es arenalense y que además mantenemos muy buenas relaciones, lo que pudo hacer saltar la noticia, noticia que hoy por hoy no pasa de ser más que un rumor infundado. El U.D. Arenal sigue totalmente independiente. Por nuestros propios medios llegaremos donde podamos. De todos modos, habrá sido un rumor simpático.

Y terminamos la amplia charla. Rafael Gómez Hinojosa es consciente de lo mucho que obliga el ascenso. Pero, cosa que valoramos como muy positiva, lo afronta con los pies en el suelo, con humildad, sencillez, pero cargado de ilusión y esperanza en el futuro. Un futuro, pero, que seguramente nada tendrá de camino de rosas.

Gracias Rafael, ánimo y adelante. Y suerte, mucha suerte.

Nuestro Club Náutico siempre noticia

Para los próximos días 2, 3, 9 y 10 de Julio el C.N. Arenal organiza la Copa de España de Cruceros Zona Mediterráneo, clase VI-VII.

Se espera una nutrida participación en la cual no faltarán los conocidos yates PUNT TRANSALBOR, AZPILLICUETA, UP AND DOWN, SILVINA, BATETA FALDO, RAMPE II, y REGRESA, además de otros pertenecientes a flotillas de Barcelona, Ibiza y Menorca.

La regata constará de tres pruebas:

1ª.- Un recorrido que tendrá como marco la Bahía de Palma con un total de 19 millas.

2ª.- Un triángulo olímpico igualmente en la Bahía de Palma recorriendo 18 millas.

3ª.- Ida y vuelta a la Isla de Cabrera desde El Arenal, completando un total de 68 millas.

La entrega de premios a los vencedores se celebrará el día 10 de Julio, fiesta de nuestro co-patrono San Cristobal, a las 20.30 horas en los locales sociales del

Club Náutico.

Esta regata como viene siendo habitual, está patrocinada por la prestigiosa marca FORTUNA.

Próximamente y siempre a través de la Sección de Vela se informará de varios eventos importantes de cara a la temporada 89 que de antemano sabemos que va a ser pródiga en acontecimientos de primera magnitud. Nos referimos concretamente a Campeonatos mundiales, continentales y nacionales.

Para el mes de Agosto nuestro Club Náutico tiene programado la celebración de la Copa de España femenina para yates de la clase olímpica «470» en la cual se espera una buena participación nacional.

Y finalmente decir que para el día 17 en que se celebra a procesión marítimo-terrestre portando la imagen de la Virgen del Carmen, son muchas las embarcaciones que se preparan para dar mayor realce a la fiesta.

Celebrando el ascenso a Tercera División Nacional

Cena de gala y entrega de Trofeos a cargo de U.D. Arenal

Tomeu Sbert
En un grato ambiente y con asistencia de unas doscientas personas, tuvo lugar en el Complejo Tenis Son Verí, en un marco bello y poético, una cena de gala como broche final a una temporada futbolística que se ha visto coronada por el éxito deportivo, dentro del seno del Unión Deportiva Arenal.

Se repartieron medallas, distinciones y trofeos y anotamos la asistencia de Tomás Ballester, como representante de la Federación Balear de Fútbol junto al presidente del equipo local Rafael Gómez: representaciones del colegio de árbitros y del colegio de entrenadores; Manuel Rodríguez, teniente alcalde y delegado de la alcaldía Lluçmajorera en S'Arenal; Miguel Clar, regidor de deportes llucmajorer; Miguel Contestí, presidente del Real Mallorca; Damián Sastre, director-propietario de Palmacren, sponsor del equipo; Pedro Canals, recientemente elegido Premio Ex-

traordinario S'Arenal; directivos y la presencia siempre agradable y simpática de la elegancia y belleza femenina.

Se respiró ambiente total de optimismo ante la nueva singladura a afrontar militando a partir de la próxima temporada, en Tercera División Nacional.

Aparte del ascenso del primer equipo se agasajó asimismo el ascenso de los alevines a I División. Hubo obsequio de Viatjes S'Arenal, para cada uno de los componentes de la plantilla. Nuestro director Alzamora entregó medallas. También los jugadores del equipo superior y directivos recibieron testimonio de gratitud y recuerdo, como también el entrenador Toni Creus Pardo y demás respectivos responsables de los equipos inferiores. El capitán del equipo tercedivisionario, Gabaldón, recibió varios sobres conteniendo dinero en metálico, todo para repartir entre todos los componentes de

la plantilla. La nota negativa la puso un caballero que excusó su asistencia al acto y que debía entregar veinte mil duros, prometidos por él mismo si se lograba el ascenso a Categoría Nacional. Eso es lo que se nos manifestó.

El presidente arenalense entregó placa de gratitud al Ayuntamiento de Lluçmajor, la cual recibió Manuel Rodríguez. También placa en idénticos términos para Viajes Xaloki, la cual recibió José Manuel Luna.

Se donó atento obsequio para los encargados de material, los sacrificados y fieles Pascual y Antonio. Todo ello y otros detalles de gratitud tuvieron lugar en la noche de gala citada. A los chicos de la Canillesca se nos invitó a cenar. Gracias.

El trofeo al jugador más regular lo recibió el defensa Tugores, entregado por Damián Sastre y el de máximo goleador lo entregaba Xica Sbert al delantero centro Toni Calvo. En el próximo



número de S'UNIO DE S'ARENAL ofreceremos más detalles de entregas de trofeos, como asimismo información gráfica del acto que nos ocupa.

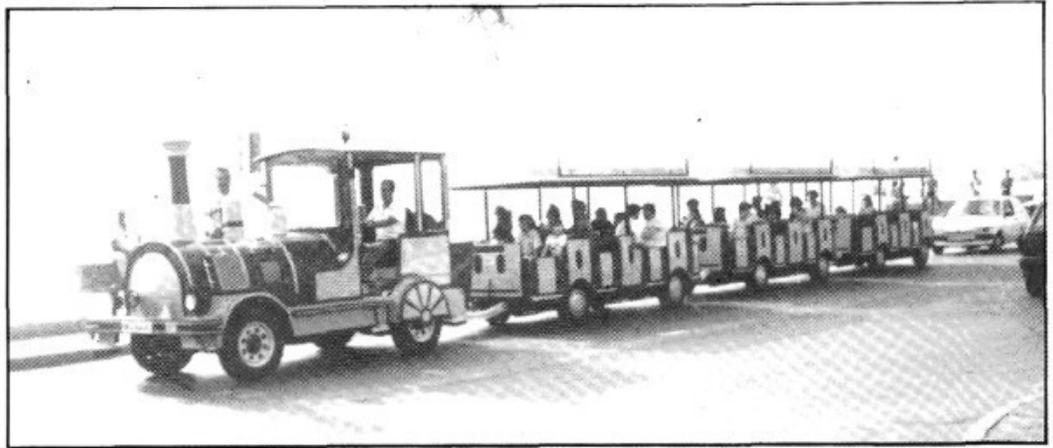
Cuidó del locutorio Joaquín Rabasco, directivo de nuevo cuño, y se prescindió al final, no sabemos por qué motivos, de los parlamentos de rigor. Solamente el presidente Rafael Gómez pronunció unas palabras, cuando ya el equipo de alevines y otra gente había comenzado a desfilar. Al no hablar, ni Manuel Rodríguez, ni Damián Sastre, ni Tomás Ballester, ni Miguel Clar entre algún otro, no se vieron obligados a prometer nada. Y como la cena estuvo bien, mejor para ellos.

El mini tren de la playa de Palma ya rueda

Efectivamente. No se ha perdido nada de tiempo en colocar sobre «raíles» -es un decir- el mini tren festivo y lleno de colorido que por lo menos ahora y en las muchas veces que lo hemos visto discurre más veloz de lo que suponíamos en la primera línea de la carretera de Ca'n Pastilla a S'Arenal. Se convierte así en un raro autobús, eso sí, un poco carito pero con poco encanto.

Un tren que ya ha levantado ampollas, según afirman Pep Fluxá y Juan Noguera autores, al parecer de la idea, y que les fue denegada, también al parecer, en un comunicado del Ayuntamiento Palmesano un día antes de que se hiciera público que la EMT la pondría en marcha.

Sin embargo no quere-



El tren ya rueda (Foto J. Morey)

mos ser agoreros y preferimos darle tiempo al tiempo para formular una opinión más válida y también quizás más justa.

De lo que queremos dejar constancia es de la rapidez que ha demostrado Cort en colocar el mini tren,

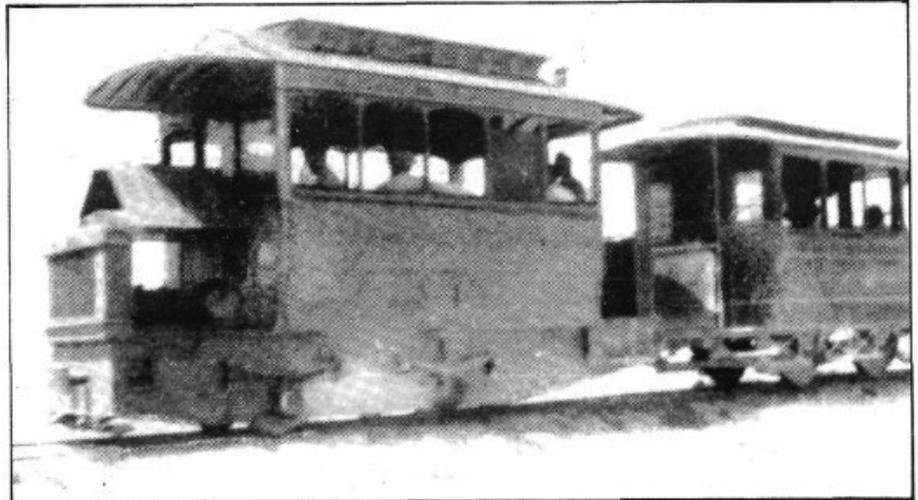
en contraste con la pausada metodología empleada en decidirse por la peatonización de nuestra primera línea.

¡Ah! Y de la presentación en las calles palmesanas con el Batle Ramón, sonriente, también nos hace-

mos eco. No comprendemos -o quizás demasiado- el porque el tren EMT no ha sido presentado en S'Arenal donde tiene que cumplir su misión.

Alergia, amigos, alergia al Arenal de ciertas personas.

Antes que el Mini-tren



Antes que el mini-tren que se acaba de estrenar, en S'Arenal había un tranvía que, bordeando la playa, hacía el trayecto desde Ca'n Pastilla hasta S'Arenal, término de Lluçmajor. En vez de modernizarlo, o actualizarlo, como el ferrocarril, se quitó de un plumazo, con escasa visión de futuro.